



Jet Pressing Infinity

CENTRO DE PLANCHADO

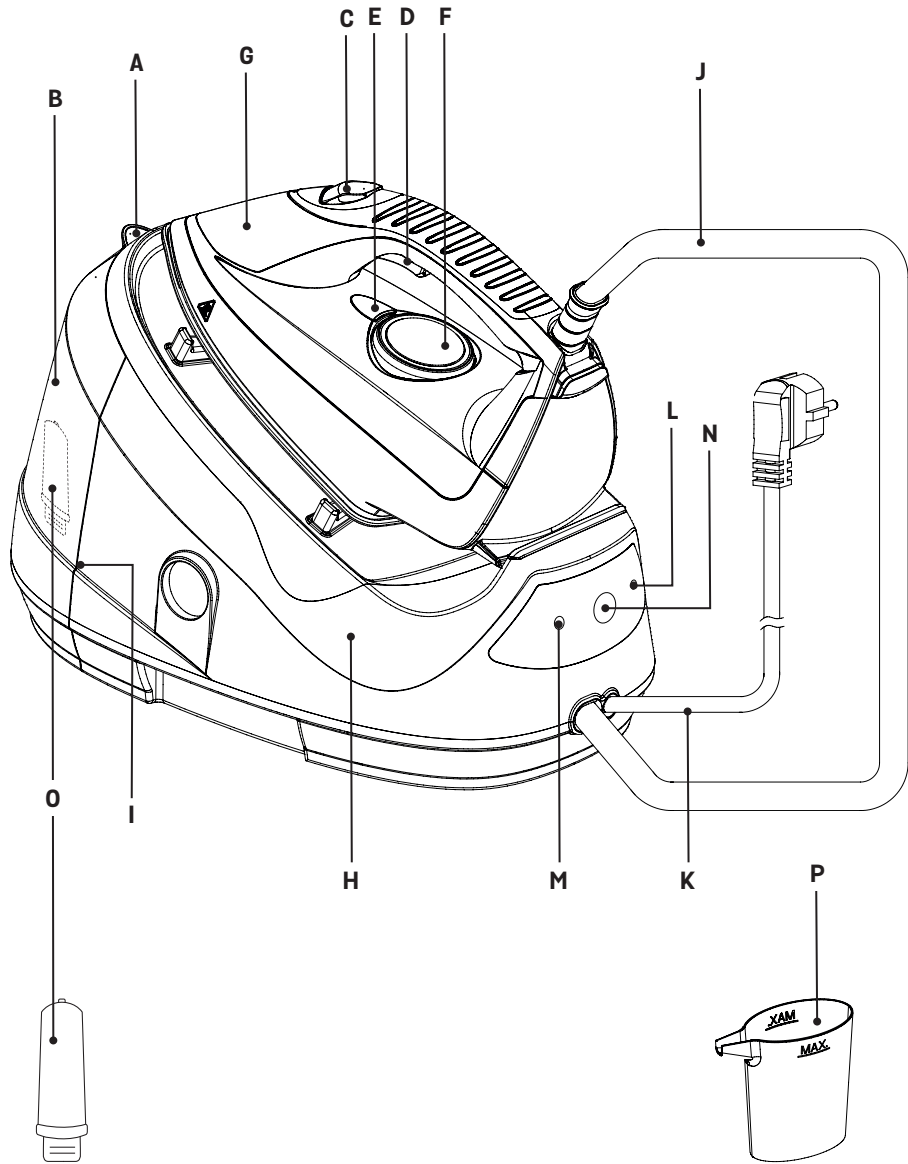
Centro de engomar

Steam station

Central vapeu

Ferri da stiro a vapore





ESPAÑOL

LE AGRADECEMOS QUE HAYA ELEGIDO DI4 Y ESPERAMOS
QUE EL PRODUCTO LE SATISFAGA.

ATENCIÓN

LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE USO ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO. GUÁRDE-
LAS EN UN LUGAR SEGURO POR SI NECESITA CONSULTARLAS EN EL FUTURO.

DESCRIPCIÓN

- A – Tapa de entrada de agua
- B – Depósito de agua
- C – Botón de vapor
- D – Disparador de vapor
- E – Piloto de temperatura
- F – Selector de control de temperatura
- G – Plancha
- H – Estación
- I – Cierre del depósito de agua
- J – Cable de interconexión
- K – Cable de alimentación
- L – Indicador de modo de vapor ECO
- M – Luz indicadora de nivel bajo de agua
- N – Botón interruptor
- O – Cartucho descalcificador
- P – Taza dosificadora

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Este aparato puede ser utilizado por niños de más de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia, si se les ha proporcionado la supervisión o las instrucciones adecuadas respecto al uso del mismo de un modo seguro y son

conscientes de los riesgos que conlleva. Los niños no deben utilizarlo como juguete. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben llevarlos a cabo niños sin supervisión.

Si el cable de alimentación está dañado, el fabricante, su agente de asistencia técnica u otras personas con una cualificación equivalente deberán sustituirlo para evitar riesgos.

La plancha no se debe dejar desatendida mientras está conectada a la corriente.

Debe desconectar el enchufe de la toma de corriente antes de que el depósito de agua se llene de agua.

La plancha se debe utilizar y dejar reposar sobre una superficie plana y estable.

Cuando coloque la plancha en su soporte, asegúrese de que la superficie sobre la que está colocado el soporte es estable.

La plancha no debe usarse si se ha caído o si tiene señales visibles de daños o si gotea.

Mantenga la plancha y su cable lejos del alcance de los niños de menos de 8 años cuando esté enchufada o enfriándose.

Se proporcionan instrucciones para el llenado seguro del depósito de agua en la sección de llenado del depósito.



PRECAUCIÓN: Superficies calientes. Las superficies están calientes durante su uso.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Este aparato está diseñado para uso doméstico y en ningún caso deberá hacerse servir para uso comercial o industrial. Cualquier uso incorrecto o manejo inadecuado del producto anulará e invalidará la garantía.

Antes de conectar el producto, compruebe que la tensión de red es la misma que la que se indica en la etiqueta del producto.

Si utiliza un adaptador, asegúrese de que puede alcanzar 16 A y que está dotado de toma de tierra.

El cable de conexión a la red no debe estar enredado o enrollado alrededor del producto durante el uso de este.

No utilice el dispositivo ni lo conecte o desconecte de la corriente con las manos y/o los pies húmedos.

No tire del cable de conexión para desenchufarlo ni lo utilice como asa.

No dirija el vapor directamente sobre personas o animales.

No coloque el aparato bajo el grifo para llenar el depósito de agua. No lo sumerja en agua u otros líquidos.

Desconecte inmediatamente el producto de la red en caso de detectar averías o daños y póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica autorizado. A fin de evitar riesgos o peligros, no abra el aparato. Solo personal técnico cualificado del servicio de asistencia técnica oficial de la marca puede llevar a cabo reparaciones u otras operaciones en el aparato.

Proceda según las indicaciones del apartado del manual dedicado a la conservación y limpieza para limpiar el aparato.

B&B TRENDS, S.L. declina cualquier responsabilidad por los daños que puedan ocasionarse a personas, animales u objetos como consecuencia de la no observación de las advertencias anteriores.

ANTES DE UTILIZAR EL APARATO POR PRIMERA VEZ

Antes de utilizar por primera vez la plancha de vapor, lea el manual de instrucciones y familiarícese con las partes y características del centro de planchado. Retire completamente todos los embalajes o etiquetas antes del primer uso.

La primera vez que utilice el aparato, este puede desprender olores o humos que desaparecen rápidamente. Cuando utilice la plancha de vapor por primera vez, no lo haga directamente sobre la ropa por si hubiera suciedad en la suela.

El agua que debe utilizarse

El dispositivo está diseñado para utilizar agua del grifo. Si el agua del área donde usted reside es dura o semidura utilice agua del grifo mezclada con agua destilada o desmineralizada que encontrará en establecimientos comerciales. La proporción es 2: 1 y 1: 1, respectivamente. Consulte con su suministrador de agua para determinar el tipo de agua existente en su zona.

Nunca utilice agua 100 % destilada o desmineralizada, agua de lluvia, agua suavizada, agua perfumada, agua de otros aparatos como refrigeradores, aires acondicionados, secadores u otros tipos de agua preparada para uso doméstico.

Llenado del depósito de agua

Localice el depósito de agua. Libere el pestillo situado bajo la parte frontal del depósito de agua y empuje hacia arriba. Así abrirá el depósito de agua y podrá extraerlo.

Coloque la entrada del depósito de agua bajo un grifo y llene el depósito. NO llene por encima del MÁXIMO del indicador de nivel.

Vuelva a colocar el depósito en la posición anterior. Oirá un clic cuando esté bloqueado en su lugar.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Nota: Si es la primera vez que plancha con vapor, o si el aparato no se ha utilizado desde hace tiempo, coloque el control de temperatura en la posición de planchado con vapor y presione el botón de vapor sin soltarlo hasta que salga vapor. Este proceso puede tardar unos minutos.

Coloque el Centro de Planchado sobre una mesa, banco o tabla de planchar totalmente lisa, en posición firme sobre el suelo.

Conecte la unidad a una toma de corriente y coloque el interruptor en posición de encendido.

Ajuste el selector de temperatura según el tipo de tejidos que quiera planchar.

Nota: Si quiere utilizar el planchado de vapor, le aconsejamos que ajuste el selector de temperatura a "MAX".

Cuando el indicador luminoso de funcionamiento de la plancha se apague, el dispositivo estará listo para su uso.

Nota: Durante todo el tiempo de funcionamiento, el indicador luminoso de funcionamiento de la plancha se encenderá y apagará en intervalos erráticos. Es normal.

Para hacer salir el chorro de vapor, presione el botón de vapor (C), y si quiere parar el vapor presione el disparador de vapor (D). En unos segundos, el vapor se parará.

Si quiere una cantidad de vapor más baja, mantenga presionado el interruptor de encendido durante 3 segundos y suéltelo para iniciar el modo ECO (este modo se basa en la eficiencia energética y la cantidad de vapor es más baja). Para el modo ECO, el funcionamiento es exactamente el mismo que en el modo normal, excepto que la cantidad de vapor es menor. Si quiere cambiar al modo normal, mantenga presionado el interruptor de encendido durante 3 segundos y luego suéltelo. Si quiere apagar la plancha, presione el interruptor de encendido.

Aumento de la cantidad de vapor

En condiciones normales de uso de la plancha, presione el disparador de vapor 2 veces en 1 segundo y la plancha liberará una gran cantidad de vapor y formará una explosión de vapor en 2 segundos.

Espere unos segundos antes de repetir esta operación.

Trucos para el planchado

- Empiece con los tejidos que desee planchar a una temperatura baja, y acabe con los que necesitan temperaturas más elevadas.

- En el caso de tejidos de fibras mixtas, configure la temperatura de planchado en el nivel inferior.
- Para las prendas de lana, pulse el disparador de vapor repetidamente sobre la prenda sin tocarla físicamente con la plancha.
- Para tejidos más gruesos, suba la temperatura de la plancha.
- Para la configuración de baja temperatura, reduzca la temperatura de la plancha.

Tabla de la Guía de Planchado

Vea a continuación una guía sobre la configuración de temperatura requerida para diversos tipos de tejido, junto con el método de planchado recomendado.

Tejido	Ajuste de temperatura	Recomendaciones para el planchado
Acrílicos	Sint.	Planche en seco sobre el revés de la prenda.
Acetato	Sint.	Planche en seco sobre el revés mientras todavía está húmedo o utilice el rociador para humedecer.
Seda	Seda/Lana	Planche sobre el revés. Coloque el paño para planchar encima para evitar marcas de brillo de la plancha.
Nilón	Seda/Lana	Planche sobre el revés mientras todavía esté húmedo o utilice el rociador para humedecer.
Poliéster	Seda/Lana	Planche sobre el revés mientras todavía esté húmedo o utilice el rociador para humedecer.
Lana	Seda/Lana	Planche con vapor sobre el revés o utilice un paño para planchar.
Mezclas de lana	Seda/Lana	Planche con vapor sobre el revés o utilice un paño para planchar.
Mezclas de algodón	Algod./Lino	Compruebe la etiqueta y siga las instrucciones del fabricante. Utilice la configuración para la fibra que requiera el ajuste mínimo.
Algodón	Algod./Lino	Utilice el vapor en nivel medio a alto.
Lino	Algod./Lino	Planche sobre el revés o utilice un paño para planchar a fin de evitar marcas de brillo.
Tela vaquera	Máx.	Utilice el vapor máximo.

Planchado al vapor en vertical

Esta función le permite suavizar las arrugas en prendas o paños de un modo similar a un vaporizador de prendas de vestir. La alta presión de vapor del Centro de Planchado puede lanzar ráfagas de vapor mientras se sostiene la plancha en vertical. Para mejores resultados, utilícelo en tejidos delicados o ligeros. Para producir la cantidad máxima de vapor, configure la salida de vapor en MAX. Dirija el vapor únicamente a las prendas colgadas en una zona segura, y compruebe que siempre sigue las recomen-

daciones del fabricante.

ATENCIÓN: NO dirija el vapor hacia una prenda que alguien lleve puesta ni hacia ninguna persona.

Llenado del depósito de agua

Cuando el nivel de agua esté bajo, el Centro de Planchado dejará de emitir vapor, aunque usted pulse el disparador de vapor, y el indicador de nivel bajo de agua tendrá el piloto en rojo. No es necesario que apague el Centro de Planchado para volver a llenar el depósito de agua. Para llenar, basta con que retire el depósito de agua o que utilice una taza o una botella para introducir agua en la entrada del depósito de llenado fácil.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Limpieza

Apague el Centro de Planchado y desconéctelo de la toma de corriente.

Extraiga el depósito de agua, vacíelo y aclare.

Limpie con regularidad la suela cerámica con una toallita de lavado húmeda y no metálica.

Seque el exterior del Centro de Planchado con un trapo suave.

NO utilice limpiadores abrasivos, detergentes ni otros químicos para limpiar el Centro de Planchado.

Modo de autolimpieza

Al limpiar, el orificio de vapor de la placa de asiento descargará una gran cantidad de aguas residuales. Prepárese con antelación. La plancha tiene un recordatorio inteligente para el modo de limpieza y el modo de limpieza activa, respectivamente. El recordatorio inteligente para el modo de limpieza significa que, tras acumular 36 horas de uso, el indicador de encendido parpadeará y sonará tres veces para recordarle que debe limpiar la plancha. A continuación, mantenga presionado el interruptor de encendido durante 6 segundos hasta que el indicador de encendido parpadee y vuelva a sonar 3 veces. En este momento, deberá presionar el disparador, la plancha entrará en modo de limpieza y empezará a descargar las aguas residuales del orificio de vapor de la placa de asiento. Saldrá automáticamente del modo de limpieza después de limpiar durante 1 minuto, y el indicador de alimentación dejará de parpadear y sonará 3 veces. Si quiere salir del modo de limpieza en cualquier momento, presione 6 segundos hasta que el indicador de encendido deje de parpadear y suene tres veces. El modo de limpieza habrá terminado.

Sustitución del cartucho antical

Sustituya regularmente el cartucho descalcificador. En usos moderados (dos veces por semana) y en función de la dureza del agua de su zona, el cartucho descalcificador del agua debe sustituirse con una frecuencia de entre 3 y 6 meses.

Nota: ¡No utilice la unidad sin el cartucho emblandecedor del agua!

1- Retire el depósito de agua de la estación.

2 - Tire del cartucho descalcificador del depósito de agua y retírelo para sustituirlo.

Nota: Tenga cuidado. Puede haber agua en el interior del cartucho. Coloque un nuevo cartucho descalcificador en su lugar.

Tabla de la Guía de Planchado

Consulte la tabla de solución de problemas que se encuentra a continuación para resolver los problemas que pueda tener antes de contactar con nuestro centro de asistencia.

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
La unidad no se calienta ni libera vapor. La luz indicadora de encendido no se ilumina.	La unidad no está conectada a la electricidad.	Conéctelo a la corriente eléctrica.
Sale agua de los orificios de la suela.	Se ha condensado agua en los tubos porque es la primera vez que utiliza el aparato o porque usted no lo ha utilizado durante algún tiempo.	Pulse el disparador de vapor fuera de la tabla de planchar hasta que la plancha emita vapor.
	La suela no está lo suficientemente caliente.	Reduzca la salida de vapor mientras está planchando a baja temperatura.
Salen vetas blancas de los orificios de la plancha.	Se ha acumulado cal en la hervidora porque esta no se ha aclarado con regularidad.	Aplicar la función de autolimpieza. Sustitución del cartucho antical
Salen vetas marrones de los orificios de la suela y la ropa blanca se mancha.	Está utilizando agentes descalcificadores químicos o aditivos en el agua de planchado.	Nunca añada este tipo de producto en el depósito de agua ni en la cámara de vapor.
La suela está sucia o manchada de marrón y puede manchar la prenda. La ropa se pega en la suela.	La temperatura de planchado es excesiva.	Ajuste la rueda de control de temperatura a una configuración inferior.
No sale vapor o apenas sale vapor.	El depósito de agua está vacío.	Llene el depósito de agua.

ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO



Este producto cumple con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre aparatos eléctricos y electrónicos, conocida como RAEE (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos), que establece el marco legal aplicable en la Unión Europea para la eliminación y el reciclaje de aparatos electrónicos y eléctricos. No lance este producto a la basura. Llévelo al centro de tratamiento de residuos eléctricos y electrónicos más cercano.



PORTUGUÊS

OBRIGADO POR TER ESCOLHIDO O DI4, ESPERAMOS QUE O PRODUTO CORRESPONDA ÀS SUAS EXPECTATIVAS E SEJA DA SUA SATISFAÇÃO.

AVISO

LER AS INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO CUIDADOSAMENTE ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO. GUARDAR ESTAS INSTRUÇÕES NUM LOCAL SEGURO PARA REFERÊNCIA FUTURA.

DESCRIÇÃO

- A – Tampa da entrada de água
- B – Depósito de água
- C – Botão de vapor
- D – Ativador de vapor
- E – Luz piloto de temperatura
- F – Botão de controlo da temperatura
- G – Ferro
- H – Caldeira
- I – Bloqueio do depósito de água
- J – Cabo de interligação
- K – Cabo de alimentação
- L – Indicador do modo ECO steam
- M – Luz indicadora de nível baixo de água
- N – Botão de ligar/desligar
- O – Cartucho anticalcário
- P – Copo de medição

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Este eletrodoméstico pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, desde que devidamente supervisionadas ou

desde que recebam as devidas instruções relativamente à utilização do eletrodoméstico de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o eletrodoméstico. A limpeza e manutenção não podem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

Se o cabo de alimentação for danificado, terá de ser substituído pelo fabricante, representante ou outras pessoas qualificadas de forma a evitar qualquer risco.

O ferro não deve ser deixado sem vigilância enquanto está ligado à corrente elétrica.

A ficha tem de ser removida da tomada antes de encher o depósito com água.

O ferro tem de ser utilizado e pousado sobre uma superfície plana e estável.

Ao pousar o ferro sobre a respetiva base, certifique-se de que a superfície sobre a qual a base está colocada é estável.

O ferro não poderá voltar a ser utilizado se tiver sofrido uma queda, se apresentar sinais visíveis de danos ou se possuir fugas.

Manter o ferro e o respetivo cabo fora do alcance de crianças menores de 8 anos quando estiver ligado à corrente ou a arrefecer.

As instruções para o enchimento seguro do depósito de água são dados na secção sobre o enchimento do depósito de água.



CUIDADO Superfícies quentes. É provável que as superfícies aqueçam durante a utilização.

AVISOS IMPORTANTES

Este aparelho foi concebido para utilização doméstica e nunca deverá ser utilizado para fins comerciais ou industriais, sejam quais forem as circunstâncias. Qualquer utilização incorreta ou manuseamento indevido do produto anulará a garantia.

Antes de ligar o produto, verificar se a tensão elétrica é idêntica à indicada na etiqueta do produto.

Se utilizar um transformador, certifique-se de que alcança os 16 A e que possui ligação à terra.

O cabo de alimentação não pode ficar emaranhado ou enrolado em redor do produto durante a utilização.

Não utilizar o dispositivo, nem ligar ou desligar da corrente elétrica com as mãos e/ou os pés molhados.

Não puxar o cabo de alimentação de forma a desligá-lo nem utilizá-lo como pega.

Não direcionar o vapor para pessoas ou animais.

Não colocar o eletrodoméstico sob a torneira para encher o depósito de água, nem mergulhá-lo em água ou outros líquidos.

Desligar imediatamente o produto da tomada elétrica em caso de falha ou danos e contactar um serviço de suporte técnico oficial. De forma a evitar riscos, não abrir o dispositivo. Apenas pessoal técnico qualificado do serviço de suporte técnico oficial da marca poderá levar a cabo reparações ou procedimentos no dispositivo.

Proceder de acordo com a secção de conservação e limpeza deste manual para limpar.

A **B&B TRENDS SL** renuncia a qualquer responsabilidade por danos que possam ocorrer em pessoas, animais ou objetos, devido a incumprimento destes avisos.

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Antes de utilizar o ferro de caldeira, certifique-se de que lê o manual de utilização e compreende todas as peças e características do mesmo. Certifique-se de que remove todo o material de embalagem e etiquetas antes de utilizar pela primeira vez.

Na primeira utilização poderá emitir odores ou vapores emitidos rapidamente. Não pulverize na primeira utilização sobre vestuário pois poderá existir vestígios de sujidade na base.

Água a ser utilizada

O dispositivo foi concebido para utilização com água da torneira. Se a água da sua zona for dura ou semidura, utilizar água da torneira misturada com água destilada ou desmineralizada comprada em lojas, na proporção 2: 1 e 1: 1 respetivamente. Verificar junto do fornecedor da água para determinar o tipo de água da sua zona.

Nunca utilizar água destilada ou desmineralizada a 100%, água da chuva, água amaciada, água aromatizada, água de outros eletrodomésticos, como frigoríficos, aparelhos de ar condicionado, máquinas de secar roupa ou outros tipos de água de preparação doméstica.

Enchimento do depósito de água

Localizar a patilha de desbloqueio do depósito de água sob a parte da frente do depósito de água e empurre para cima. Isto irá desbloquear o depósito de água, permitindo que o puxe para fora.

Colocar a entrada do depósito de água sob a torneira e encher. NÃO encher acima do indicador de nível MAX.

Deslizar o depósito de água novamente para a sua posição e empurrar para dentro, até ouvir um clique que indica que está bem encaixado.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

NB: Se é a primeira vez que está a passar a vapor ou o produto não é utilizado há algum tempo, rode o controlo da temperatura para a posição para passar a vapor e carregue continuamente no botão de vapor até sair vapor. Este processo pode demorar alguns minutos.

Colocar o ferro de caldeira sobre uma mesa, bancada ou tábua de passar a ferro nivelada e firme.

Ligar a unidade a uma tomada elétrica e ligar o ponto de alimentação.

Regular o botão da temperatura em termos do tipo de tecido que pretende engomar.

Nota: Se pretender utilizar o ferro a vapor, sugerimos que regule o botão da temperatura para MAX.

Quando o indicador luminoso de funcionamento do ferro se apagar o dispositivo está pronto a ser utilizado.

Nota: Durante todo o período de funcionamento, o indicador luminoso de funcionamento do ferro acende-se e apaga-se em intervalos irregulares, o que é normal.

Para fazer com que o jato de vapor saia, premir o botão de vapor (C), e se quiser parar o vapor premir o ativador de vapor (D), passados poucos segundo o vapor para.

Se precisar de um débito de vapor mais reduzido, carregue de forma contínua no interruptor de alimentação durante 3 segundos, solte o interruptor de alimentação para começar em modo ECO (Este modo baseia-se na eficiência energética, o débito de vapor) é mais reduzido. Durante o modo ECO, o funcionamento é exatamente o mesmo do que em modo normal, exceto o débito de vapor, que é mais reduzido. Caso o utilizador precisar de passar par ao modo normal, carregue de forma contínua no interruptor de alimentação durante 3 segundos e solte o interruptor de alimentação; Caso precisar de desligar o ferro de engomar, por favor, carregue no interruptor de alimentação.

Jato de vapor

Numa utilização em modo normal, carregue no disparador de vapor 2 vezes num segundo, e o ferro começará a largar uma grande quantidade de vapor até formar uma explosão de vapor 2 segundos depois.

Por favor, espere alguns segundos antes de repetir esta operação.

Dicas para engomar

- Comece pelos tecidos a engomar com uma temperatura reduzida e termine com os que precisam de temperaturas mais altas.

- Para tecidos de fibras mistas, defina a temperatura para um valor mais baixo.
- Para peças em lã, premir repetidamente o ativador de vapor sobre a peça sem a tocar fisicamente com o ferro.
- Para tecidos mais espessos, aumente a temperatura do ferro.
- Para ajustar-se a requerimentos de temperaturas mais baixas, reduza a temperatura do ferro.

Tabela de referência de temperaturas

Em seguida encontra um guia sobre a temperatura apropriada a cada tipo de tecido, assim como o método de engomar recomendado.

Tecido	Temperatura	Recomendação para engomar
Acrílico	Sintético	Engomar a seco do avesso da peça.
Acetato	Sintético	Engomar a seco do avesso da peça enquanto húmida ou vaporizar para humedecer.
Seda	Seda/lã	Engomar do avesso. Colocar pano de engomar sobre a peça para evitar marcas.
Nylon	Seda/lã	Engomar do avesso da peça enquanto húmida ou vaporizar para humedecer.
Poliéster	Seda/lã	Engomar do avesso da peça enquanto húmida ou vaporizar para humedecer.
Lã	Seda/lã	Engomar a vapor do avesso ou com um pano de engomar.
Misturas de lã	Seda/lã	Engomar a vapor do avesso ou com um pano de engomar.
Misturas de algodão	Algodão/linho	Consultar etiqueta e seguir instruções do fabricante. Utilizar temperatura para a fibra que requer a temperatura mais baixa.
Algodão	Algodão/linho	Utilizar vapor médio a alto.
Linho	Algodão/linho	Engomar do avesso ou utilizar um pano de engomar para evitar marcas de brilho.
Ganga	Máximo	Utilizar o máximo de vapor.

Engomar a vapor na vertical

Esta funcionalidade permite-lhe remover vincos em peças de roupa ou de decoração de forma semelhante a um vaporizador de vestuário. A alta pressão do vapor do ferro de caldeira permite emitir pequenos jatos de vapor enquanto segura verticalmente no ferro. Para melhores resultados, utilizar sobre peças de tecido delicadas ou leves. Para produzir a maior quantidade de vapor possível, colocar o vapor na definição MAX. Apenas direcionar o vapor para peças penduradas numa área segura e assegurar que segue sempre as recomendações do fabricante da peça.

AVISO: NÃO direcionar o vapor para uma peça de roupa que está a ser usada ou para uma pessoa.

Reenchimento do depósito de água

Quando tiver pouca água, o ferro de caldeira para de emitir vapor mesmo que prima o ativador de vapor, e a luz de nível de baixo de água fica intermitente a vermelho. Não tem de desligar o ferro de caldeira para reencher o depósito de água. Basta remover o depósito de água para reencher, ou utilizar um copo ou garrafa para verter água para a entrada do depósito de água de enchimento fácil.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Limpeza

Desligar o ferro de caldeira e desligar o cabo da tomada elétrica.

Remover o depósito de água, esvaziar e enxaguar.

Limpar regularmente a base cerâmica com um esfregão de limpeza não metálico humedecido.

Limpar o exterior do ferro de caldeira com um pano suave.

NÃO utilizar produtos de limpeza abrasivos, detergentes ou outros químicos para limpar o ferro de caldeira.

Modo de limpeza automática

Durante o processo de limpeza, o orifício de saída do vapor situado na base irá expelir uma grande quantidade de resíduos. Esteja preparado(a) com antecedência. O ferro dispõe de um lembrete inteligente para o modo de limpeza e para a ativar o modo de limpeza, respetivamente. O lembrete inteligente para o modo de limpeza significa que, após um total acumulado de 36 horas de uso, o indicador elétrico irá piscar e apitar três vezes para lembrar o utilizador de que é necessário limpar o ferro, depois carregue continuamente no interruptor de alimentação durante 6 segundos até o interruptor de elétrico piscar e apitar três vezes de novo, isto é exatamente o momento para acionar o disparador, o ferro entrará em modo de limpeza e começará a expelir resíduos pelo orifício de saída do vapor situado na base; Irá sair automaticamente do modo de limpeza após limpar-se durante 1 minuto, e o indicador elétrico parará de piscar e de apitar três vezes. Caso o utilizador precise de sair do modo de limpeza a qualquer momento, carregue durante 6 segundos até o indicador elétrico parar de piscar e de apitar três vezes, e o modo de limpeza terá terminado.

Substituir o cartucho anticalcário

Substituir o cartucho de amaciamento da água regularmente. Com uma utilização moderada (duas vezes por semana) e consoante a dureza da água na sua região, o cartucho anticalcário de amaciamento da água deve ser substituído a cada 3-6 meses.

Nota: Não utilizar a unidade sem o cartucho de amaciamento da água!

1- Remova o depósito de água da caldeira.

2- Puxar o cartucho anticalcário para baixo e removê-lo para trocar.

Nota: Cuidado – poderá haver água no interior do corpo do cartucho.

Instalar um novo cartucho de amaciamento da água na sua posição.

Guia de resolução de problemas

Consultar a tabela de resolução de problemas que se segue em caso de problemas antes de contactar o nosso centro de suporte.

PROBLEMA	CAUSA POSSÍVEL	SOLUÇÃO
A unidade não aquece nem produz vapor. A luz do indicador elétrico não se encende.	A unidade não está ligada à corrente.	Ligar a uma tomada.
Escorre água dos orifícios da parte inferior do ferro.	Ocorreu uma condensação de água nas canalizações por ser a primeira utilização ou porque não utiliza o ferro há algum tempo.	Premir o ativador de vapor na direção oposta à da tábua de passar a ferro até que o ferro produza vapor.
	A parte inferior do ferro não está suficientemente quente.	Diminuir a saída de vapor enquanto engoma a baixa temperatura.
Escorre líquido branco dos orifícios da parte inferior do ferro.	A caldeira possui acumulação de resíduos calcários porque não foi enxaguada regularmente.	Aplicar a função de limpeza automática. Substituir o cartucho anticalcário
Escorre líquido castanho dos orifícios da parte inferior do ferro, manchando o tecido.	Tem utilizado aditivos ou agentes químicos anticalcário na água para engomar.	Nunca adicionar este tipo de produto no depósito de água ou na câmara de vapor.
A parte inferior do ferro está suja ou castanha e poderá manchar a peça de vestuário. A peça cola-se à base do ferro.	Está a engomar a uma temperatura muito alta.	Ajustar o botão da temperatura para uma temperatura mais baixa.
Não sai vapor ou o vapor é insuficiente.	O depósito de água está vazio.	Encher o depósito de água.

ELIMINAÇÃO DO PRODUTO



Este produto está em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/EU quanto a dispositivos elétricos e eletrônicos, conhecida como REEE (Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos), que disponibiliza o enquadramento legal dentro da União Europeia para a eliminação e reutilização de resíduos eletrônicos e elétricos. Não eliminar este produto no caixote do lixo. Dirigir-se antes ao centro de recolha de resíduos elétricos e eletrônicos da área de residência.

ENGLISH

WE WOULD LIKE TO THANKS YOU FOR CHOOSING DI4,
WE WISH THE PRODUCT PERFORMS TO YOUR SATISFACTION AND PLEASURE.

WARNING

**PLEASE READ THE INSTRUCTIONS FOR USE CAREFULLY PRIOR TO USING THE PRODUCT.
STORE THESE IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE.**

DESCRIPTION

- A - Water Inlet Cover
- B - Water Tank
- C - Steam Button
- D - Steam Trigger
- E - Temperature pilot lamp
- F - Temperature Control Dial
- G - Iron
- H - Station
- I - Water Tank Locker
- J - Interconnection Cord
- K - Power Cord
- L - ECO steam mode indicator
- M - Lower Water Indicator Light
- N - Switch Button
- O - Anti-calc cartridge
- P - Measure cup

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concern-

ing use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

If the supply cord is damaged it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

The iron must not be left unattended while it is connected to the supply mains.

The plug must be removed from the socket-outlet before the water reservoir is filled with water.

The irons must be used and rested on a flat, stable surface

When placing the iron on its stand, ensure that the surface on which the stand is placed is stable.

The iron is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking.

Keep the iron and its cord out of reach of children less than 8 years of age when it is energized or cooling down.

Instruction for the safe refilling of the water reservoir are given at filling the water tank section.



CAUTION Hot surfaces. Surfaces are liable to get hot during use.

IMPORTANT WARNINGS

This appliance is designed for home use and should never be used for commercial or industrial use under any circumstances. Any incorrect use or improper handling of the product shall render the warranty null and void.

Prior to plugging in the product, check that your mains voltage is the same as the one indicated on the product label.

If you use one adaptor make sure it can reach 16 A and is provided with earth socket

The mains connection cable must not be tangled or wrapped around the product during use.

Do not use the device, or connect and disconnect to supply mains with the hands and / or feet wet.

Do not pull on the connection cord in order to unplug it or use it as a handle

Do not direct steam at people and animals.

Do not place the appliance under the tap to fill the water tank, or immerse it in water or other liquids.

Unplug the product immediately from the mains in the event of any breakdown or damage and contact an Official Technical support service. In order to prevent any risk of danger, do not open the device. Only qualified technical personnel from the brand's Official Technical support service may carry out repairs or procedures on the device.

Proceed according to the conservation and cleaning section of this manual for cleaning

B&B TRENDS SL disclaims all liability for damages that may occur to people, animals or objects, for the non-observance of these warnings.

BEFORE THE FIRST USE

Before using the Steam Station, please ensure you read the user manual and understand all parts and features of the Steam Station. Be sure to remove any packaging material and labels before using for the first time.

In the first use they can break off odors or fumes that sent quickly. Do not spray for the first time on clothes and there may be traces of dirt on the soleplate.

Water to be used

The device is designed for use with tap water. If the water in your area is hard or semi-hard use mix tap water with distilled or demineralized water purchased in stores, in the ratio 2: 1 and 1: 1 respectively. Check with your water supplier to determine the type of water in your area.

Never use 100% distilled or demineralized, rain water, softened water, scented water, water from other appliances such as refrigerators, air conditioners, dryers or other types of home water preparation water.

Filling the Water Tank

Locate the water tank release latch under the front of the water tank and push up. This will release the water tank, enabling you to pull it out.

Place the water tank inlet under a tap and fill. Do NOT fill over the MAX level indicator.

Slide the water tank back in position and push in, you will hear it click when it is locked in place.

OPERATING INSTRUCTIONS

NB: If it is the first time you have steam-ironed or if the product has not been used for some time, turn the temperature control to a steam ironing position and press the steam button continuously until steam comes out. This process can take a few minutes.

Place the Steam Station on a firm level table, bench or ironing board.

Plug the unit into a power outlet and switch on at the power point.

Adjust the temperature dial in terms of choose the kind of fabrics that you want to iron.

Note: If you want to use the steam ironing, we suggest you to adjust the temperature dial on MAX.

When the iron operating light indicator goes out the device will be ready for use.

Note: During the whole operating time, the iron operating light indicator will go on and off in erratic intervals, this is normal.

To make the steam jet come out, press the steam button (C), and if you want to stop the steam press the steam trigger (D), in a few seconds steam will stop.

If need lower steam rate, long press the power switch for 3 seconds, release the power switch to start ECO mode (This mode is based on energy efficiency, the steam rate is lower). For ECO mode, all the function is exactly the same as the normal mode, except the steam rate is smaller, If the user need to exit to the normal mode, long press the power switch for 3 seconds and release the power switch; If need to turn off the iron, please press the power switch.

Steam boost

In normal using the iron, press the steam trigger by 2 times in 1 second, and the iron will release a large number of steam to form the steam explosion in 2 second.

Please wait for some seconds before repeating this operation.

Ironing Tips

- Start with the fabrics to be ironed at a low temperature and finish with those which need higher temperatures.
- For mixed fibre fabric, set the ironing temperature to a lower setting.
- For woollen garments, press the steam trigger repeatedly over the garment without physically touching it with the iron.
- For thicker fabrics, raise the iron temperature.
- For low temperature setting, reduce the iron temperature.

Ironing Guide Chart

Below is a guide on the temperature setting required for different types of fabric, along with the recommended iron method.

Fabric	Temperature Setting	Ironing Recommendation
Acrylic	Synth	Dry iron on wrong side of garment.
Acetate	Synth	Dry iron on wrong side while still damp or use spray to dampen.
Silk	Silk/Wool	Iron on wrong side. Place iron cloth on top to prevent shine marks.
Nylon	Silk/Wool	Iron on wrong side while still damp or use spray to dampen.
Polyester	Silk/Wool	Iron on wrong side while still damp or use spray to dampen.
Wool	Silk/Wool	Steam iron on wrong side or use an ironing cloth.
Wool Blends	Silk/Wool	Steam iron on wrong side or use an ironing cloth.
Cotton Blends	Cot/Lin	Check label and follow manufacturer's instructions. Use setting for the fibre requiring the lowest setting.
Cotton	Cot/Lin	Use steam medium to high.
Linen	Cot/Lin	Iron on wrong side or use an ironing cloth to prevent shine marks.
Denim	Max	Use maximum steam.

Vertical Steam Ironing

This feature allows you to smooth out creases in garments or drapery in a similar manner to a garment steamer. The high steam pressure of the Steam Station can provide bursts of steam while holding the iron vertically. For best results, utilise on delicate or light fabrics. To produce the maximum amount of steam, set the temperature setting to MAX. Only direct steam at hanging garments in a safe area and ensure you always refer to garment manufacturer recommendations.

WARNING: Do NOT direct the steam onto a garment that is being worn or at any person.

Refilling the Water Tank

When running low on water, the Steam Station will stop emitting steam even if you press the steam trigger, and the low water indicator light will flash red. You do not have to switch off the Steam Station to refill the water tank. Simply remove the water tank to refill, or use a cup or bottle to pour water into the easy-fill water tank inlet.

MAINTENANCE AND CLEANING

Cleaning

Turn off the Steam Station and unplug at the power outlet.

Remove the water tank, empty and rinse.

Regularly clean the ceramic soleplate with a damp, non-metallic washing pad.

Wipe the exterior of the Steam Station with a soft cloth.

Do NOT use abrasive cleaners, detergent or other chemicals to clean the Steam Station.

Self-clean Mode

When cleaning, the steam hole of the soleplate will discharge a lot of sewage, please be prepared well in advance. The iron has an intelligent reminder for cleaning mode and active cleaning mode respectively. The intelligent reminder for cleaning mode means after accumulates to 36 hours using, the power indicator will blink and beep for three times to remind the user to clean the iron, then long press the power switch for 6 seconds until the power indicator blink and beep for 3 times again, this is just the time for pressing the trigger, the iron will enter into cleaning mode and begin to discharge the sewage from the steam hole of the soleplate; It will automatically exit the cleaning model after cleaning for 1 minute, and the power indicator will stop blinking and beep for 3times.If the user need to exit the cleaning mode at any time, please press 6 second until the power indicator stop blinking and beep for three times, then cleaning mode is finished.

Change anti-scale cartridge

depending on the water hardness in your region the water softening anti-scale cartridge should be replaced every 3-6 months.

Note: Do not use the unit without the water softening cartridge!

1- Remove the water tank from the station.

2- Pull anti-calc cartridge downwards from the water tank and remove it for changing.

Note: Be careful – there can be water inside the cartridge body.

Install a new water-softening cartridge to its place

Troubleshooting Guide

Please consult troubleshooting table below for any issues you may face prior to contacting our support centre.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Unit fails to heat up and steam. Power indicator light does not illuminate.	Unit is not plugged in.	Plug into electrical outlet.
Water runs out of the holes in the soleplate.	Water has condensed in the pipes because you are using for the first time or you have not used it for some time.	Press the steam trigger away from your ironing board until the iron produces steam.
	The soleplate is not hot enough.	Decrease the steam output while ironing at low temperature.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
White streaks come through the holes in the soleplate.	The iron has a build-up of scale because it has not been rinsed out regularly.	Apply the self clean function. Change anti scale cartridge.
Brown streaks come through the holes in the soleplate and stain the linen.	You are using chemical descaling agents or additives in the water for ironing.	Never add this type of product in the water tank or in the steam chamber.
The soleplate is dirty or brown and may stain the garment .The clothe sticks in the soleplate.	You are ironing at too high a temperature.	Adjust the temperature dial to a lower heat setting.
There is no steam or there is little steam.	The water tank is empty.	Fill the water tank.

PRODUCT DISPOSAL



This product complies with European Directive 2012/19/EU on electrical and electronic devices, known as WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), provides the legal framework applicable in the European Union for the disposal and reuse of waste electronic and electrical devices. Do not dispose of this product in the bin, instead going to the electrical and electronic waste collection centre closest to your home.

FRANÇAIS

NOUS TENONS À VOUS REMERCIER D'AVOIR CHOISI DI4. NOUS ESPÉRONS QUE VOUS SEREZ PLEINEMENT SATISFAIT DE CE PRODUIT ET QU'IL RÉPONDRA À VOS ATTENTES.

ATTENTION

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL D'UTILISATION AVANT D'UTILISER LE PRODUIT. CONSERVEZ CE MANUEL D'UTILISATION DANS UN ENDROIT SÛR EN VUE DE CONSULTATION FUTURE.

DESCRIPTION

- A – Bouchon de remplissage du réservoir
- B – Réservoir d'eau
- C – Bouton vapeur
- D – Gâchette vapeur
- E – Témoin lumineux de température
- F – Bouton de réglage de température
- G – Fer
- H – Centrale
- I – Compartiment du réservoir d'eau
- J – Cordon d'interconnexion
- K – Cordon d'alimentation
- L – Indicateur de mode vapeur ECO
- M – Témoin lumineux de manque d'eau
- N – Commutateur
- O – Cartouche anticalcaire
- P – Gobelet gradué

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissance uniquement sous surveillance

ou après leur avoir expliqué comment utiliser l'appareil de façon sûre et après s'être assuré qu'ils sont conscients des risques encourus en cas de mauvaise utilisation. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Ne laissez pas les enfants réaliser le nettoyage et l'entretien de l'appareil sans surveillance.

Lorsque le cordon d'alimentation est abîmé, il doit être remplacé par le fabricant, un de ses agents de service ou toutes personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.

Ne laissez jamais le fer sans surveillance lorsqu'il est raccordé à l'alimentation secteur.

La fiche doit être débranchée de la prise de courant avant de remplir le réservoir d'eau.

Le fer doit être utilisé et reposé sur une surface plate et stable.

Lorsque vous posez le fer sur son support, assurez-vous que la surface sur laquelle repose ce dernier est stable.

Le fer ne doit pas être utilisé s'il est tombé ou s'il présente des signes visibles de dommage ou de fuite.

Gardez le fer et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans lorsqu'il est sous tension ou en train de refroidir.

Les instructions pour le remplissage en toute sécurité du réservoir d'eau sont données dans la section remplissage du réservoir d'eau.



ATTENTION Surfaces chaudes. Les surfaces sont susceptibles de devenir chaudes pendant l'utilisation.

AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

Cet appareil est conçu pour un usage domestique et ne doit en aucun cas faire l'objet d'un usage commercial ou industriel. Toute utilisation inappropriée ou mauvaise manipulation du produit entraînera l'annulation de la garantie.

Avant de brancher le produit, vérifiez que la tension secteur est la même que celle indiquée sur l'étiquette du produit.

Si vous utilisez un adaptateur, assurez-vous qu'il peut atteindre 16 A et qu'il est doté d'une prise de terre.

Le cordon d'alimentation secteur ne doit pas être emmêlé ou enroulé autour du produit durant l'utilisation de ce dernier.

N'utilisez pas l'appareil et ne le branchez ni débranchez du secteur avec les mains ou pieds humides.

Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour le débrancher ou l'utiliser comme une poignée.

Ne dirigez pas la vapeur sur des personnes et des animaux.

Ne placez pas l'appareil sous le robinet pour remplir le réservoir d'eau, ni ne le plongez dans l'eau ou d'autres liquides.

Débranchez immédiatement le produit du secteur en cas de panne ou détérioration et contactez le service d'assistance technique officiel. Afin d'éviter tout danger, n'ouvrez pas l'appareil. Seul un personnel technique qualifié du service d'assistance technique officiel de la marque est habilité à procéder à des réparations ou toutes autres interventions sur l'appareil.

Respectez les instructions de la section relative à la conservation et au nettoyage de ce manuel au moment de procéder au nettoyage de l'appareil.

B&B TRENDS SL décline toute responsabilité quant aux dommages pouvant toucher les personnes, animaux ou objets, dus au non-respect de ces avertissements.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Avant d'utiliser la centrale vapeur, veuillez lire le manuel d'utilisation et prendre connaissance de toutes les pièces et fonctions de la Centrale Vapeur. Assurez-vous de retirer tout le matériel d'emballage et les étiquettes avant la première utilisation.

Lors de la première utilisation, la centrale peut dégager une odeur et de la fumée qui se dissipent rapidement. À la première utilisation, ne vaporisez pas sur les vêtements, il peut y avoir également des traces de saleté sur la semelle.

Eau à utiliser

L'appareil est conçu pour fonctionner avec de l'eau du robinet. Si l'eau dans votre région est dure ou semi-dure, mélangez de l'eau du robinet avec de l'eau distillée ou déminéralisée achetée en magasin, dans le ratio 2 : 1 et 1 : 1 respectivement. Consultez votre fournisseur d'eau afin de déterminer le type d'eau dans votre région.

N'utilisez jamais d'eau 100 % distillée ou déminéralisée, d'eau de pluie, d'eau douce, d'eau parfumée, de

l'eau provenant d'autres appareils tels que des réfrigérateurs, climatiseurs, sèche-linges ou d'autres types de préparation d'eau domestique.

Remplissage du réservoir d'eau

Repérez le loquet de dégagement du réservoir au niveau de la partie avant inférieure du réservoir d'eau et poussez-le vers le haut. Ceci libérera le réservoir d'eau, vous permettant ainsi de le retirer.

Placez la bouche de remplissage du réservoir sous un robinet et remplissez-le. NE remplissez PAS au-delà de l'indicateur de niveau MAX.

Glissez le réservoir d'eau dans son emplacement et enfoncez-le jusqu'à entendre un déclic signifiant qu'il est verrouillé en place.

MODE D'EMPLOI

N.B : Si vous repassez pour la première fois ou si le produit n'a pas été utilisé pendant un certain moment, mettez la commande de température sur une position de repassage et appuyez en continu sur le bouton jusqu'à ce que la vapeur sorte. Ce processus peut prendre quelques minutes.

Placez la centrale vapeur sur une table, un plan ou une planche à repasser stable.

Branchez l'unité à une prise de courant et ouvrez l'alimentation.

Réglez la température en fonction du type de tissu que vous souhaitez repasser.

Remarque : Si vous souhaitez utiliser le repassage à vapeur, nous vous conseillons de régler le bouton de température sur la position MAX.

Lorsque le témoin lumineux du fer s'éteint, l'appareil est prêt à l'emploi.

Remarque : Durant toute la durée de fonctionnement, le témoin du fer s'allume et s'éteint à des intervalles irréguliers, cela est normal.

Pour faire jaillir le jet de vapeur, appuyez sur le bouton vapeur (C), et pour arrêter la vapeur appuyez sur la gâchette vapeur (D), le jet de vapeur s'arrêtera en quelques secondes.

Pour réduire le taux de vapeur, appuyez sur l'interrupteur pendant 3 secondes, relâchez l'interrupteur pour passer en mode ECO (Ce mode est basé sur l'efficacité énergétique, le taux de vapeur sera plus faible). Pour le mode ECO, toutes les fonctions sont les mêmes que pour le mode normal, sauf que le taux de vapeur est plus faible, si vous souhaitez revenir au mode normal, appuyez sur l'interrupteur pendant 3 secondes et relâchez ; Pour éteindre le fer, appuyez sur l'interrupteur.

Boost vapeur

Pour utiliser normalement le fer, appuyez sur la gâchette à vapeur 2 fois en 1 seconde, et le fer relâchera une grande quantité de vapeur pour former une explosion de vapeur en 2 secondes.

Veuillez attendre quelques secondes avant de répéter l'opération.

Conseils de repassage

- Commencez avec les tissus à repasser à une faible température et finissez avec ceux qui requièrent des températures plus élevées.

- Pour un tissu en fibres mixtes, réduisez la température de repassage.
- Pour les vêtements en laine, appuyez sur la gâchette de commande vapeur à plusieurs reprises sur le vêtement sans le toucher physiquement avec le fer.
- Pour des tissus plus épais, augmentez la température du fer.
- Pour un réglage basse température, réduisez la température du fer.

Tableau guide de repassage

Vous trouverez ci-dessous un guide sur le réglage de température requis pour différents types de tissus, ainsi que la méthode de repassage recommandée.

Tissu	Réglage température	Recommandation de repassage
Acrylique	Synth	Repassez à sec sur l'envers du vêtement.
Acétate	Synth	Repassez à sec sur l'envers pendant que le vêtement est encore humide ou vaporisez pour humidifier.
Soie	Soie/Laine	Repassez sur l'envers. Placez un chiffon de repassage entre le fer et le tissu pour empêcher l'apparition de traces brillantes.
Nylon	Soie/Laine	Repassez sur l'envers pendant que le vêtement est encore humide ou vaporiser pour humidifier.
Polyester	Soie/Laine	Repassez sur l'envers pendant que le vêtement est encore humide ou vaporiser pour humidifier.
Laine	Soie/Laine	Repassez à la vapeur sur l'envers ou utilisation d'un chiffon de repassage.
Mélanges laine	Soie/Laine	Repassez à la vapeur sur l'envers ou utilisation d'un chiffon de repassage.
Mélanges coton	Cot/Lin	Consultez l'étiquette et suivez les instructions du fabricant. Ajustez le réglage pour la fibre qui nécessite une température plus faible.
Coton	Cot/Lin	Utilisez un débit de vapeur moyen à fort.
Lin	Cot/Lin	Repassez sur l'envers ou utilisez un chiffon de repassage pour empêcher l'apparition de traces brillantes.
Jean	Max	Utilisez le débit de vapeur max.

Repassage vapeur vertical

Cette fonction vous permet de défroisser des vêtements ou draperie de façon similaire à un défroisseur vapeur. La haute pression de vapeur de la centrale vapeur peut fournir des jets de vapeur tout en tenant le fer en position verticale. Pour de meilleurs résultats, utilisez sur des tissus légers ou délicats. Pour produire une quantité maximum de vapeur, tournez le bouton de réglage de débit vapeur sur la position MAX. Dirigez la vapeur uniquement sur des vêtements pendus dans une zone sûre et assurez-vous de

toujours consulter les recommandations du fabricant du vêtement.

AVERTISSEMENT : NE dirigez PAS la vapeur sur un vêtement qui est porté et sur une personne.

Remplissage du réservoir d'eau

Lorsque l'eau manque, la centrale vapeur s'arrêtera d'émettre de la vapeur même si vous appuyez sur la gâchette de commande vapeur, et le témoin lumineux de manque d'eau deviendra rouge. Vous n'avez pas à éteindre la centrale station pour remplir le réservoir d'eau. Il vous suffit de retirer le réservoir d'eau pour le remplir, ou d'utiliser un verre ou une bouteille pour verser l'eau dans la bouche du réservoir d'eau facile à remplir.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Nettoyage

Éteignez la centrale vapeur et débranchez la prise de courant du secteur.

Retirez le réservoir d'eau, videz-le et rincez-le.

Nettoyez la semelle en céramique régulièrement avec un coussinet nettoyant humide non métallique.

Essuyez l'extérieur de la centrale vapeur avec un chiffon doux.

N'utilisez PAS de nettoyeurs, détergents ou autres produits chimiques abrasifs pour nettoyer la centrale vapeur.

Fonction auto-nettoyage

Lors du nettoyage, prévoyez que les trous à vapeur de la semelle du fer rejeteront de l'eau usée. Le fer dispose d'un rappel intelligent pour la fonction nettoyage et nettoyage actif respectivement. Le rappel intelligent pour la fonction nettoyage signifie qu'après avoir accumulé jusqu'à 36 heures d'utilisation, le témoin d'alimentation clignotera et émettra un bip sonore 3 fois pour vous rappeler de nettoyer le fer, appuyez ensuite sur l'interrupteur pendant 6 secondes jusqu'à ce qu'il émette un bip et clignote 3 fois de nouveau, c'est à ce moment qu'il faut appuyer sur la gâchette, le fer passera en fonction nettoyage et commencera à évacuer l'eau usée des trous à vapeur de la semelle ; La fonction nettoyage se désactivera automatiquement après 1 minute, et le témoin d'alimentation arrêtera de clignoter et émettra 3 bip sonores. Si vous souhaitez sortir de la fonction nettoyage, vous pouvez le faire à tout moment en appuyant sur l'interrupteur pendant 6 secondes jusqu'à ce qu'il ne clignote plus et qu'il émette un bip sonore, la fonction nettoyage est alors terminée.

Remplacement de la cartouche anticalcaire

Remplacez la cartouche d'adoucissement de l'eau régulièrement. Pour une utilisation modérée (deux fois par semaine) et selon la dureté de l'eau dans votre région, la cartouche anticalcaire d'adoucissement de l'eau doit être remplacée tous les 3 à 6 mois.

Remarque : N'utilisez pas l'unité sans la cartouche d'adoucissement de l'eau !

1- Retirez le réservoir d'eau de la centrale.

2- Tirez la cartouche anticalcaire du réservoir d'eau vers le bas et retirez-la pour la remplacer.

Remarque : Attention. le corps de la cartouche peut contenir de l'eau.

Installez une nouvelle cartouche d'adoucissement de l'eau dans l'emplacement prévu à cet effet.

Guide de résolution des problèmes

Veillez consulter le tableau de résolution des problèmes fourni ci-dessous pour tous problèmes auxquels vous faites face avant de contacter notre centre d'assistance.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
L'unité ne chauffe pas et n'émet pas de vapeur. Le témoin d'alimentation ne s'allume pas..	L'unité n'est pas branchée.	Branchez-la à une prise électrique.
L'eau sort des trous de la semelle.	L'eau a condensé dans les conduites car vous l'utilisez pour la première fois ou vous ne l'avez pas utilisé pendant longtemps.	Appuyez sur la gâchette de commande vapeur à l'écart de votre planche à repasser jusqu'à ce que le fer produise de la vapeur.
	La semelle n'est pas assez chaude.	Réduisez le débit de vapeur lorsque vous repassez à faible température.
Des rayures blanches apparaissent à travers les trous de la semelle.	La chaudière est entartrée car elle n'a pas été rincée régulièrement.	Utiliser la fonction auto-nettoyage. Remplacement de la cartouche anticalcaire
Des rayures brunes apparaissent à travers les trous de la semelle et tachent le lin.	Vous utilisez des détartrants chimiques dans l'eau pour le repassage.	N'ajoutez jamais ce type de produit dans le réservoir d'eau ou dans la chambre de vapeur.
La semelle est sale ou a bruni et peut tacher les vêtements. Les vêtements collent à la semelle.	Vous repassez à une température trop élevée.	Réduisez la température à l'aide du bouton de réglage prévu à cet effet.
Absence de vapeur ou faible débit.	Le réservoir d'eau est vide.	Remplissez le réservoir d'eau

ÉLIMINATION DU PRODUIT



Ce produit est conforme à la Directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) qui fournit le cadre légal applicable dans l'Union Européenne pour l'élimination et la réutilisation de déchets d'équipements électriques et électroniques. Ne jetez pas ce produit à la poubelle, rendez-vous au centre de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques le plus proche de chez vous.

ITALIANO

VI RINGRAZIAMO PER AVER SCELTO DI4. CI AUGURIAMO CHE IL PRODOTTO SODDISFI
APPIENO LE VOSTRE ASPETTATIVE.

ATTENZIONE

PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO, LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI D'USO. CONSERVARE LE ISTRUZIONI IN LUOGO SICURO PER CONSULTAZIONI FUTURE.

DESCRIZIONE

- A - Coperchio per l'ingresso dell'acqua
- B - Serbatoio dell'acqua.
- C - Pulsante per il vapore
- D - Grilletto per il vapore
- E - Spia della temperatura
- F - Manopola per la regolazione della temperatura
- G - Ferro da stiro
- H - Blocco principale
- I - Blocco del serbatoio dell'acqua
- J - Cavo di collegamento
- K - Cavo di alimentazione
- L - Spia modalità vapore ECO
- M - Spia che indica il livello basso dell'acqua
- N - Pulsante di accensione
- O - Cartuccia anticalcare
- P - Misurino

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Questo apparecchio può essere usato da bambini di età pari o superiore a 8 anni, e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza o conoscenza, purché sotto supervisione o secondo le

istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e con la consapevolezza dei rischi implicati. Non lasciare giocare i bambini con l'apparecchio. Gli interventi di pulizia e manutenzione non devono essere eseguiti da bambini senza supervisione.

Per evitare pericoli, qualora il cavo di alimentazione risulti danneggiato, questo dovrà essere sostituito dal produttore, da un centro di assistenza tecnica autorizzato, o da personale ugualmente qualificato.

Non lasciare il ferro da stiro incustodito se collegato alla rete elettrica.

Scollegare la spina dalla presa di corrente prima di riempire il serbatoio dell'acqua.

Il ferro da stiro deve essere usato e riposto su una superficie piana e stabile

Assicurarsi che il sostegno del ferro da stiro si trovi su una superficie stabile prima di appoggiarvi l'apparecchio.

Il ferro non deve essere utilizzato se è stato fatto cadere, se ci sono segni visibili di danni o in caso di perdite.

Quando il ferro da stiro e il suo cavo sono collegati all'alimentazione, o in fase di raffreddamento, tenerli fuori dalla portata dei bambini minori di 8 anni.

Le istruzioni per il riempimento sicuro del serbatoio d'acqua vengono fornite nella selezione del riempimento del serbatoio dell'acqua.



ATTENZIONE Superficie calda. Le superfici sono soggette a riscaldamento durante l'uso.

AVVERTENZE IMPORTANTI

L'apparecchio è destinato all'esclusivo uso domestico e in nessun caso deve essere impiegato per usi commerciali o industriali. Qualsiasi uso scorretto o improprio del prodotto renderà nulla la garanzia.

Prima di collegare il prodotto alla rete elettrica, assicurarsi che la tensione di rete sia analoga a quella indicata sull'etichetta del prodotto stesso.

Qualora si usi un adattatore, assicurarsi che questo possa raggiungere i 16A e che sia dotato di messa a terra.

Durante l'uso dell'apparecchio, il cavo non deve essere aggrovigliato o avvolto intorno all'apparecchio stesso.

Non utilizzare l'apparecchio, né collegarlo o scollegarlo dalla rete elettrica, con le mani e/o i piedi bagnati.

Non tirare il cavo di alimentazione per staccare la spina dalla presa, né usarlo come maniglia.

Non dirigere il getto di vapore su persone e animali.

Non riempire il serbatoio dell'acqua direttamente dal rubinetto, né immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi.

Scollegare immediatamente il prodotto dalla rete elettrica in caso di guasto o danno e contattare il Servizio di Assistenza tecnica autorizzato. Per evitare qualsiasi rischio di pericolo, non smontare l'apparecchio. Solo il personale tecnico qualificato del centro di Assistenza Tecnica autorizzato dal marchio può svolgere riparazioni o interventi sull'apparecchio.

Per la pulizia dell'apparecchio, osservare le istruzioni nel paragrafo di questo manuale dedicato alla manutenzione e pulizia.

B&B TRENDS SL declina ogni responsabilità per danni a persone, animali o cose derivanti da un impiego non conforme alle presenti avvertenze.

AVVERTENZE PER IL PRIMO UTILIZZO

Prima di usare il ferro da stiro a vapore con caldaia, assicurarsi di aver letto il manuale delle istruzioni e aver compreso tutte le parti e le caratteristiche dell'apparecchio. Assicurarsi di avere rimosso tutto il materiale dell'imballaggio e le etichette prima del primo utilizzo.

Durante il primo utilizzo possono sprigionarsi odori o fumi destinati a scomparire in breve tempo. Durante il primo utilizzo, non spruzzare sui vestiti, dato che potrebbero esserci tracce di sporco sulla piastra.

Acqua da usare

L'apparecchio è progettato per essere utilizzato con acqua del rubinetto. Se l'acqua del rubinetto della vostra zona è dura o semidura, miscelarla con acqua distillata o demineralizzata acquistabile in negozio nel rapporto di 2:1 e 1:1 rispettivamente. Verificare con il proprio fornitore di acqua il tipo di acqua della propria zona.

Non usare mai il 100% di acqua distillata o demineralizzata, acqua piovana, acqua addolcita, acqua profumata, acqua di altri apparecchi come frigoriferi, condizionatori d'aria, essiccatori o altri tipi di produzione di acqua in casa.

Riempimento del Serbatoio dell'acqua

Individuare la sicura di rilascio del serbatoio dell'acqua sotto la parte anteriore del serbatoio e spingerla verso l'alto. Ciò permetterà di sganciare il serbatoio, permettendovi di estrarlo.

Posizionare la valvola d'apertura del serbatoio d'acqua sotto il rubinetto e riempire. NON riempire oltre il livello massimo (MAX) indicato.

Far scorrere il serbatoio dell'acqua in posizione e spingere fino a sentire uno scatto quando si bloccherà nella posizione corretta.

ISTRUZIONI PER L'USO

NB: Se è la prima volta che si stira a vapore o se il prodotto non è stato utilizzato a lungo, girare il comando della temperatura in posizione di stiratura a vapore e premere continuamente il pulsante del vapore affinché non fuoriesce quest'ultimo. Questo processo può durare qualche minuto.

Posizionare il ferro da stiro a vapore con caldaia su un tavolo piano stabile, un tavolo da lavoro o un asse da stiro.

Collegare l'unità ad una presa di corrente e accendere l'interruttore principale.

Regolare la manopola della temperatura per scegliere il tipo di tessuto che si vuole stirare.

Nota: Se si vuole usare la stiratura a vapore, vi consigliamo di regolare la manopola della temperatura su MAX.

Quando la spia di funzionamento del ferro si spegne il dispositivo sarà pronto per l'uso.

Nota: Durante tutto il tempo di utilizzo, la spia di funzionamento del ferro si accenderà e si spegnerà a intervalli. Ciò è normale.

Per fare uscire il getto di vapore premere il pulsante per il vapore (C), e se si vuole fermarlo premere il grilletto per il vapore (D), in pochi secondi il vapore si ferma.

Qualora fosse necessario ridurre la velocità del vapore, tenere premuto l'interruttore di alimentazione per 3 secondi e rilasciarlo per avviare la modalità ECO (questa modalità è basata sull'efficienza energetica e la velocità del vapore è inferiore). In modalità ECO, tutte le funzioni sono identiche a quelle della modalità normale, tranne che la velocità del vapore che è inferiore. Se l'utente vuole terminare la modalità normale, deve tenere premuto l'interruttore di alimentazione per 3 secondi e rilasciarlo. Per spegnere il ferro, premere l'interruttore di alimentazione.

Getto di vapore

Usando il ferro in modalità normale, premere il grilletto del vapore per 2 volte in 1 secondo, e il ferro rilascerà molto vapore per formare un getto di vapore che dura 2 secondi.

Aspettare alcuni secondi prima di ripetere l'operazione.

Consigli per la stiratura

- Iniziare con i tessuti da stirare a bassa temperatura e finire con quelli che hanno bisogno di temperature più elevate.

- Per tessuti di fibra mista, impostare la temperatura di stiratura ad un valore più basso.
- Per i capi in lana, premere il grilletto del vapore ripetutamente sull'indumento senza toccarlo fisicamente con il ferro.
- Per tessuti più spessi, alzare la temperatura del ferro da stiro.
- Per impostare una temperatura di stiratura più bassa, abbassare la temperatura del ferro..

Tabella di riferimento per la stiratura

Di seguito una guida sulla temperatura richiesta per i diversi tipi di tessuto, insieme alla modalità consigliata per il ferro.

Tessuto	Regolazione della temperatura	Raccomandazione per la stiratura
Acrilico	Sintetico	Ferro a secco sul rovescio del capo.
Acetato	Sintetico	Ferro a secco sul rovescio del capo mentre è ancora umido o utilizzare uno spray per inumidire.
Seta	Seta/Lana	Stirare sul rovescio. Collocare un panno sulla parte superiore per prevenire la comparsa di segni lucidi.
Nylon	Seta/Lana	Stirare sul rovescio del capo mentre è ancora umido o utilizzare uno spray per inumidire.
Poliestere	Seta/Lana	Stirare sul rovescio del capo mentre è ancora umido o utilizzare uno spray per inumidire.
Lana	Seta/Lana	Stirare a vapore sul rovescio del capo o usare un panno.
Misto lana	Seta/Lana	Stirare a vapore sul rovescio del capo o usare un panno.
Misto cotone	Cot/Lin	Controllare l'etichetta e seguire le istruzioni del fabbricante. Utilizzare l'impostazione per la fibra che richiede l'impostazione più bassa.
Cotone	Cot/Lin	Utilizzare vapore medio-alto
Lino	Cot/Lin	Stirare sul rovescio o collocare un panno per prevenire la comparsa di segni lucidi.
Jeans	Max	Usare vapore al massimo.

Stiratura a vapore verticale

Questa funzione consente di stirare le pieghe di indumenti o tendaggi in modo simile a una stiratrice verticale. L'elevata pressione del ferro da stiro a vapore con caldaia è in grado di produrre getti di vapore mentre si tiene il ferro in verticale. Per risultati migliori utilizzare su tessuti delicati o leggeri. Per produrre



la quantità massima di vapore, regolare il livello di vapore su MAX. Usare solo vapore diretto verso capi appesi in una zona sicura e assicurarsi sempre di leggere le raccomandazioni del fabbricante dell'indumento.

ATTENZIONE: NON rivolgere il vapore verso un indumento indossato o verso persone.

Riempimento del serbatoio dell'acqua

Quando il livello dell'acqua è basso, il ferro da stiro smetterà di emettere vapore anche se si preme il grilletto del vapore e la spia per il livello basso dell'acqua lampeggerà in rosso. Non è necessario spegnere il ferro da stiro a vapore con caldaia per riempire il serbatoio dell'acqua. Rimuovere semplicemente il serbatoio per riempirlo o utilizzare un recipiente o una bottiglia per versare l'acqua attraverso la valvola per il riempimento facilitato.

MANUTENZIONE E PULIZIA

Pulizia

Spegnere il ferro a caldaia e scollegarlo dalla corrente.

Rimuovere il serbatoio dell'acqua, svuotarlo e risciacquare.

Pulire regolarmente la piastra in ceramica con un panno umido non metallico.

Pulire la superficie esterna del ferro a caldaia con un panno morbido.

NON usare detergenti o altri prodotti chimici abrasivi per pulire il ferro da stiro a caldaia.

Modalità autopulente

Durante la pulizia, il foro del vapore della piastra scaricherà molta acqua di scarico, si prega di prepararsi in anticipo. Il ferro ha un promemoria intelligente per la modalità di pulizia e la modalità di pulizia attiva rispettivamente. Il promemoria intelligente per la modalità di pulizia indica che, dopo l'accumulo di 36 ore di utilizzo, la spia di alimentazione lampeggia ed emette un segnale acustico per tre volte per ricordare all'utente di pulire il ferro, quindi tenere premuto l'interruttore di alimentazione per 6 secondi fino a quando l'indicatore di alimentazione lampeggia per 3 volte ancora, questo è il momento di premere il grilletto, il ferro entrerà in modalità pulizia e inizierà a scaricare acqua di scarico dal foro del vapore della piastra. Terminerà automaticamente la modalità di pulizia dopo 1 minuto e l'indicatore di alimentazione smetterà di lampeggiare ed emetterà un segnale acustico per 3 volte. Qualora l'utente voglia uscire dalla modalità di pulizia, premere per 6 secondi fino a quando l'indicatore di alimentazione smette di lampeggiare ed emette un segnale acustico per tre volte, la modalità di pulizia è quindi terminata.

Sostituzione della cartuccia anti calcare

Sostituire regolarmente la cartuccia del filtro dell'acqua. Ad un uso moderato (due volte a settimana) e a seconda della durezza dell'acqua della vostra zona, la cartuccia anticalcare deve essere sostituita ogni 3-6 mesi.

Nota: Non usare l'apparecchio senza la cartuccia anti calcare!

1- Rimuovere il serbatoio dal blocco principale.



2- Spingere verso il basso la cartuccia rispetto al serbatoio dell'acqua e rimuoverla per poterla sostituire.

Nota: Attenzione – può esserci dell'acqua all'interno della cartuccia.

Collocare al suo posto la cartuccia nuova.

Guida alla risoluzione dei problemi

In caso di eventuali problemi, si prega di consultare la seguente tabella per la risoluzione dei problemi prima di contattare il nostro centro di assistenza.

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
L'unità non riesce a scaldarsi e a rilasciare vapore. La spia di alimentazione non si illumina.	L'apparecchio non è collegato.	Collegare a una sorgente elettrica.
Fuoriesce acqua dai fori della piastra.	L'acqua si condensa dentro ai fori perché si sta utilizzando l'apparecchio per la prima volta o non lo si utilizza da un po' di tempo.	Premere il grilletto del vapore lontano dalla superficie di stiratura fino a quando il ferro produce vapore.
	La piastra non si riscalda a sufficienza.	Diminuire la produzione di vapore quando si stira a bassa temperatura.
Fuoriesce del calcare dai fori della piastra.	La caldaia ha un accumulo di calcare perché non è stata risciacquata regolarmente.	Applicare la funzione autopulente. Sostituzione della cartuccia anti calcare
La piastra lascia striature marroni attraverso i fori e macchia la biancheria.	Si stanno utilizzando agenti chimici anti calcare o additivi nell'acqua per stirare.	Non utilizzare mai questo tipo di prodotti nel serbatoio per l'acqua o nella caldaia.
La piastra è sporca o marrone e può macchiare il capo. L'indumento si attacca alla piastra.	Si sta stirando ad una temperatura troppo alta.	Regolare la manopola per il controllo della temperatura ad una temperatura inferiore.
Non esce vapore o ne esce poco.	Il serbatoio dell'acqua è vuoto.	Riempire il serbatoio dell'acqua.

SMALTIMENTO DEL PRODOTTO



Questo prodotto è conforme alla Direttiva Europea 2012/19/EU sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, RAEE (Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche), la quale fornisce il contesto giuridico applicabile entro l'Unione Europea in materia di smaltimento e riutilizzo dei dispositivi elettrici ed elettronici. Non smaltire il prodotto nel normale flusso dei rifiuti solidi urbani, bensì recarsi presso il più vicino centro di raccolta differenziata.

BOLETÍN DE GARANTÍA

B&B TRENDS, SL. garantiza la conformidad de este producto al uso para el que se destina, durante un periodo de dos años. Durante la vigencia de esta garantía y en caso de avería, el usuario tiene derecho a la reparación y en su defecto, a la sustitución del producto, sin cargo alguno, salvo que una de estas opciones resultase imposible o desproporcionada, y entonces podrá optar por una rebaja en el precio o anulación de la venta debiendo acudir en este caso al establecimiento vendedor; también cubre la sustitución de piezas de recambio siempre y cuando, en ambos casos, se haya utilizado el producto conforme a las recomendaciones especificadas en este manual, y no se haya manipulado indebidamente por terceras personas no acreditadas por B&B TRENDS, SL. La garantía no cubrirá las piezas sujetas a desgaste. La presente garantía no afecta a los derechos de que dispone el consumidor conforme a lo previsto en la ley 1/2007 sobre garantías en la venta de bienes de consumo.

UTILIZACIÓN DE LA GARANTÍA

Para la reparación del producto, el consumidor deberá acudir a un Servicio Técnico autorizado por B&B TRENDS, SL. ya que cualquier manipulación indebida del mismo por personas no autorizadas por B&B TRENDS, SL., mal uso o uso inadecuado, conllevaría a la cancelación de esta garantía. Para el eficaz ejercicio de los derechos de esta garantía debe entregarse debidamente cumplimentada y acompañarse de la factura, el ticket de compra o el albarán de entrega.

Esta garantía debe quedar en poder del usuario, así como la factura, el ticket de compra o el albarán de entrega para facilitar el ejercicio de estos derechos. Para Servicio técnico y atención post-venta fuera del territorio español rogamos remita su consulta al punto de venta donde adquirió el producto.

WARRANTY REPORT

B&B TRENDS, SL. guarantees compliance of this product for the use for which it is intended for a period of two years. In the case of breakdown during the term of this warranty, users are entitled to repair or else the replacement of the product at no charge if the former is unavailable, unless one of these options proves impossible to fulfill or is disproportionate. In this case, you can then opt for a reduction in price or cancellation of the sale, which must be dealt with directly with the sales vendor. This also covers replacement of spare parts provided that the product has been used according to the recommendations specified in this manual for both cases, and has not been tampered with by any third party that is not authorised by B&B TRENDS, SL. The warranty will not cover any parts subject to wear and tear. This warranty does not affect your rights as a consumer in accordance with the provisions in Directive 1999/44/EC for member states of the European Union.

USE OF WARRANTY

Customers must contact a B&B TRENDS, SL., authorised Technical Service for repair of the product. Since any tampering of the same by anyone not authorised by B&B TRENDS, SL., or the careless or improper use of the same shall render this warranty null and void. The warranty must be fully completed and delivered along with the receipt or delivery docket for the effective exercise of rights under

this warranty.

This warranty should be retained by the user as well as the invoice, receipt or the delivery docket to facilitate the exercise of these rights. For technical service and after-sales care outside the Spanish territory, please submit your query to the point of sale where you purchased the item.

BOLETIM DE GARANTIA

B&B TRENDS SL. garante a conformidade deste produto com o uso ao qual se destina, durante um período de dois anos. Durante a vigência desta garantia e, em caso de avaria, o utilizador tem direito à reparação e, à sua falta, à substituição do produto, sem quaisquer custos, exceto se uma destas opções for impossível ou desproporcionada e aí poderá optar por um desconto no preço ou anulação da venda, devendo consultar neste caso o estabelecimento de venda; também cobre a substituição de peças de substituição sempre e quando, em ambos os casos, se tenha utilizado o produto em conformidade com as recomendações especificadas neste manual e não tenha sido manuseado indevidamente por terceiros não acreditados pela B&B TRENDS, SL. A garantia não cobra as peças sujeitas a desgaste. A presente garantia não afeta os direitos do consumidor conforme o previsto na Diretiva 1999/44/EC para os estados membros da união europeia.

UTILIZAÇÃO DA GARANTIA

Para a reparação do produto, o consumidor deverá dirigir-se a um Serviço Técnico autorizado pela B&B TRENDS, SL. já que qualquer manipulação indevida do mesmo por pessoas não autorizadas pela B&B TRENDS, SL., má utilização ou uso inadequado, implicará o cancelamento desta garantia. Para o exercício eficaz dos direitos desta garantia dever-se-á entregar, devidamente preenchido e acompanhado da fatura, o ticket de compra ou a nota de entrega.

Esta garantia deve ficar na posse do utilizador, assim como a fatura, o ticket de compra ou a nota de entrega, de modo a facilitar o exercício destes direitos. Para um serviço técnico e atendimento pós-venda fora do território espanhol, por favor envie a sua questão para o ponto de venda onde adquiriu o produto.

BULLETIN DE GARANTIE

B&B TRENDS, SL. garantit la conformité de ce produit utilisé aux fins auxquelles il est destiné, durant une période de deux ans. Pendant la durée de la présente garantie et en cas de panne, l'utilisateur aura droit à la réparation et, à défaut, à la restitution du produit, sans frais, excepté si l'une de ces options s'avérait impossible ou disproportionnée, pouvant alors choisir soit une réduction du prix soit l'annulation de la vente ; l'utilisateur devra alors contacter l'établissement vendeur ; la garantie couvre également le remplacement des pièces de rechange, à condition d'avoir utilisé, dans les deux cas, le produit conformément aux recommandations spécifiées dans le présent manuel, et qu'il n'ait pas fait l'objet d'une manipulation incorrecte par des tierces personnes non agréées par B&B TRENDS, SL. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à l'usure. La présente garantie n'affecte pas les droits reconnus au consommateur en vertu de la Directive 1999/44/EC pour les États membres de l'Union européenne.

UTILISATION DE LA GARANTIE

Pour faire réparer l'appareil, le consommateur devra s'adresser au centre de contrôle technique agréé par B&B TRENDS, SL., car toute manipulation incorrecte effectuée par du personnel non-autorisé par B&B TRENDS, SL., mauvais usage ou usage non-conforme, entraînera l'annulation de la présente garantie. Pour exercer efficacement les droits de cette garantie, il faudra la présenter dûment remplie et accompagnée de la facture, ticket de caisse ou bon de livraison.

L'utilisateur devra conserver cette garantie, de même que la facture, le ticket de caisse ou le bon de livraison pour faciliter l'exercice de ces droits. Pour le service technique et l'assistance après-vente en dehors du territoire espagnol, nous vous prions de remettre vos questions au point de vente où vous avez acheté le produit.

SCHEDA DI GARANZIA

B&B TRENDS, SL. garantisce la conformità di questo prodotto per l'utilizzo previsto per un periodo di due anni. In caso di guasti durante il periodo di validità della presente garanzia, l'utente ha diritto alla riparazione o, se indisponibile, alla sostituzione del prodotto senza alcun addebito, ad eccezione dei casi in cui tali opzioni risultino impossibili o sproporzionate. In tal caso, l'utente può optare per una riduzione del prezzo o l'annullamento della vendita rivolgendosi al punto vendita. La presente garanzia copre inoltre la sostituzione di parti di ricambio purché il prodotto sia stato utilizzato conformemente alle indicazioni specificate nel presente manuale e non sia stato manipolato in maniera inadeguata da terzi non accreditati da B&B TRENDS, SL. La garanzia non copre le parti soggette a usura. La presente garanzia non ha alcun effetto sui diritti per i consumatori previsti dalla Direttiva 1999/44/CE per gli stati membri dell'Unione Europea.

UTILIZZO DELLA GARANZIA

Per la riparazione del prodotto, i consumatori devono rivolgersi a un centro di assistenza tecnica autorizzato da B&B TRENDS, SL., in quanto qualsiasi manipolazione inadeguata del prodotto da persone non autorizzate da B&B TRENDS, SL., utilizzo improprio o inadeguato comporta l'invalidazione della presente garanzia. Per un efficace esercizio dei diritti previsti dalla presente garanzia, questa deve essere presentata debitamente compilata e accompagnata da fattura, ricevuta di acquisto o documento di consegna.

Per agevolare l'esercizio di tali diritti, l'utente deve rimanere in possesso della presente garanzia, come anche di fattura, ricevuta di acquisto o documento di consegna. Per ricevere assistenza tecnica e servizi post-vendita al di fuori del territorio spagnolo, invitiamo a rivolgersi al punto vendita presso cui è stato acquistato il prodotto.



SERVICIOS DE ATENCIÓN TÉCNICA (SAT)

TECHNICAL ASSISTANCE SERVICE (TAS), SERVIÇO DE ATENÇÃO TÉCNICA (SAT)
SERVICE TECHNIQUE (ST), SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA (SDAT)

(+34) 902 997 053

sat@di4.eu

B&B TRENDS, S.L.

C. Catalunya, 24

P.I. Ca N'Oller 08130

Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) España

C.I.F. B-86880473

www.di4.eu

ALAVA

01012 VITORIA
REPARACIONES BERNA
DOMINGO BELTRAN, 54
945 248 198
bernaabextuko@yahoo.es

01001 VITORIA
AREA GLOBAL
OLAGIBEL, 48
945128200
choni@area-global.com
romesa@area-global.com

ALBACETE
2003 ALBACETE
V. CAMACHO
C/ PEDRO COCA, 50 LOCAL
967 22 45 54
jcamachosat@gmail.com

2004 ALBACETE
ELECTRICIDAD FRESNEDA S.L.
C/ Blasco Ibañez n° 13 Bajo
967231467
satfresneda@gmail.com

ALICANTE
03800 ALCOY
SERT-TALLER DE ELECTRONICA
CID,12
965331412
serttv@gmail.com

3204 ELCHE
REP. PEQUEÑOS ELECTROD. S.U.R.L
CONRADO DEL CAMPO 8
965425112
pascual.selva@gmail.com

03181 TORREVIEJA
ANTHONY ALLEN ASHMORE RODRI-
GUEZ (ELECT.MONTESINOS)
C/ORIHUELA, 43
966703505
e.montesinos2012@yahoo.es

ALMERIA
04867 MACAEL
ELECTRO JUAN MOLINA SL
AVDA. ANDALUCIA, 6
950 445 529
juanmolina@electrodomesticosjuan-
molina.es

ASTURIAS
33003 OVIEDO
TALLER AMABLE
SAN JOSE, 12 B
985223739
satamable@telecable.es

33900 SAMA DE LANGREO
ALGA NALON, S.L.
TORRE DE ABAJO, 8
985692242
alganalon@yahoo.es

AVILA
05005 AVILA
CUCHILLERIA ANDRES
SAN PEDRO BAUTISTA N° 1
920 22 00 14
reparandres@gmail.com

5003 AVILA
Antonio San Segundo Gómez
(G.R. Goli Reparaciones)
C/SORIA, 6
920257815/606759754
imsatavila@gmail.com

BADAJOS
6002 BADAJOZ
ELECTRONICA MIRANDA, S.L.
RAMON ALBARRAN, 17
924207428
emirandasl@yahoo.es

6700 VILLANUEVA DE LA SERENA
ARFET.C.B.
HERNAN CORTES, 76-B
924841195
comercial@arfet.es

BARCELONA
08015 BARCELONA
SUM. ELECT. DALMAU, S.C.P.
VILADOMAT, 108
934539276
sdalmau@ono.com

08240 MANRESA
SERVICIO ELDE - JORGE MANERO
BRUCH, 55
938728542
elde@eldeservei.com

08027 BARCELONA
SELAROM
PASSEIG MARAGALL, 102
933 521 805
amoralesnieta@hotmail.com

08020 BARCELONA
SAT MARINE, S.C.P.
C/HUELVA, 67-69
932664697
satmarine@satmarinescp.com

08620 SANT VICENÇ DELS HORTS
SAT JARO -
C/ MALAGA, 20-22
647 054 779
jroca78@gmail.com

08950 ESPLUGUES DE LLOBREGAT
SAT J. BAUTISTA
SANTIAGO RUSIÑOL, 27-29 LOCAL 5
933722157
satdireccion@satjbautista.com

08015 BARCELONA
SAT DORVEN,S.L.
DIPUTACION, 53
934243703
casensi@satdorven.com

08700 IGUALADA
SAT CUADRAS
SANT DOMENECH, 9-11
938045431
assumpta@satcuadras.com

08921 STA. COLOMA DE
SANZ SAT, S.L.
PRAT DE LA RIBA, 62
934 681 945
sanzsat@gmail.com

08030 BARCELONA
RICARDO GUEVARA GARCIA (RIGUÉ)
Ps. TORRAS I BAGES 50-58
933469902
reparacionesrigue@gmail.com

08401 GRANOLLERS
REP. ELECTRICAS SALVADO, S.L.
CARLES RIBA,5
938494073
salvado@salvadosl.com

8160 MONTMELO
RAMON ARCOS PLANAS (electrosat)
JOSEP TARRADELLAS, 2 LOCAL II
935720130
elite-electrosat@telefonica.net

08025 BARCELONA
KLEIN GERATE, C.
ROGER DE FLOR, 330
932137764
imma.klein@grupelde.com

08025 BARCELONA
JOSE ANTONIO FUSTER GARCIA
PROVENZA 538-540
934564736
fuster_garcia@hotmail.com

08211 CASTELLAR DEL VALLES
JOAN ANTON JUAREZ
CATALUNYA, 90 BAJO
937146275
jajuarez@juarez.com.es

8720 VILAFRANCA DEL PENEDES

FRED VILAFRANCA, S.L.
POL.INDR."DOMENYS I" NAVE 9
938904852
fred@fredvilafranca.com

08720 VILAFRANCA DEL PENEDES

FRED VILAFRANCA S.L.
PROGRES, 42
938904852
fred@fredvilafranca.com

08226 TERRASSA

ELECTRO CERDAN, S.L.
HISTORIADOR CARDUS, 71
937354105
electrocerdan@cecot.es

08950 ESPLUGUES DE LLOBREGAT

ELECTRICAS FELIU
SANT ALBERT MAGNE,12-14 TD.2-B
933722302
feliusat@9chip.com

BURGOS

9006 BURGOS

MUTOBRE, S.L.
AVDA. DEL CID 93 BAJO
947241040
ventas@mutobre.es

9003 BURGOS

LEOPOLDO JOSE CEBRIAN EROLES
TRINIDAD 16
947203079
cebian@movistar.es

09400 ARANDA DE DUERO

JOSE MARIA GAMAZO PLAZA
ESGUEVA 4
947502532
regamazo@yahoo.es

CACERES

10002 CACERES

TALLERES MONTERO
PLAZA MARRON, 15
927 22 65 56
talleresmontero@gmail.com

10300 NAVALMORAL DE LA MATA

REPARACIONES MILLANES, C.B.
C/ GÓNGORA, 10
927531481/678508250
rep.millanes@telefonica.net

10600 PLASENCIA

ECOINFO (ANDRES GONZALEZ)
AVDA ESPAÑA, 45 NAVE 10
927411590
ecoinfo@ecoinfoplasencia.es

CADIZ

11402 JEREZ DE LA FR

ELECTRO LARA
C. DIVINA PASTORA EDIF. 2 LOCAL 6
956 336 254
electrolara@eresmas.com

11007 CADIZ

ANA PATIÑO CHACON (TECNI-HOGAR)
TOLOSA LATOUR 19
956281082
tecnihogarcadiz@hotmail.com

CANTABRIA

39008 SANTANDER

TELEC - CANTABRIA
TRES DE NOVIEMBRE, 1 -B
942371757
telecantabria@yahoo.es

39300 TORRELAVEGA

DEL CASTILLO
CEFERINO CALDERON, 13
942880390
settv@gmail.com

CASTELLON

12005 CASTELLÓ

M.AGRAMUNT, S.L.
C/ LA LLUNA, 22
964261249
electroagramunt@gmail.com

12003 CASTELLON

INST. ELECTR. JUMAR-2, SL
C/ BENICARLO, 15
964225133
proveedores@jumar2castellon.es

12500 VINAROS

FERCOM SERVICE C.B.
TOMAS MANCISIDOR 60
964450144
fercomcb@yahoo.es

CIUDAD REAL

13003 CIUDAD REAL

NOVA ELECTRICIDAD
ALTAGRACIA, 1
926253101
manuelmartin1122@hotmail.com

CORDOBA

14014 CORDOBA

SAN COR S.L.L.
VIRGEN DE FATIMA, 15
957430756
sancor_15@hotmail.com

14500 PUENTE GENIL

ELECTRO PEKIN S.L.
C/ANTONIO NAVAS LOPEZ, 11
957601339
electropekin@gmail.com

CUENCA

16400 TARANCON

DOMINGO SANTAOLALLA MEJIA
P.I. TARANCON SUR C/ SANCHO
PANZA 9
969322036/667607788
marisolsanta1981@hotmail.com

GIJON

33209 GIJON

TALLER ELECTRICO SEYSA, S.L.
LOS ANGELES, 10-12
985388146
tallerseyasa@gmail.es

33209 GIJON

MARCOS HEVIA PUERTA (SERCOPEL)
C/ Puerto La Cubilla, 6
985342611
sercopel@telecable.es

GIRONA

17005 GIRONA

SUREDA I ASSOCIATS, S.C.
FRANCESC ARTAU, 2
972236588
resuredgirona@gmail.com

17200 PALAFRUGELL

NEW MERESA
DE LA SURERA BERTRAN, 23
972304454
comercial@newmeresa.com

17300 BLANES

FRANCISCO PORTILLO PEIRO
ASIAS MARC 1
972331249
serviciotecnico@portillotv.com

17740 VILAFANT

ELECTRONICA VILAFANT - SAT
NAVATA, 13
972506515 / 615090154
electronicavilafant@hotmail.com

GRANADA

18015 GRANADA

LUNSOL, S.L.
AVDA. VIRGEN DE LA CONSO 4, LOCAL 2
958292565
info@lunsol.net

18007 GRANADA

ELECTRICIDAD MORENO
C/ PALENCIA, 3
95 881 05 35
morenotorres@carretero200.com

GUADALAJARA

19004 GUADALAJARA

FERRERIA AL-YE
AVDA. EJERCITO,11-D POSTERIOR
949218662
ferreriaal_ye1@hotmail.com

GUIPUZCOA

20014 SAN SEBASTIAN (no oficial)
SANTIAGO ESTALAYO
Pº URRALBURU, 30 pab. C pol. 27
943475013
santiagoestalayo@hotmail.com

20001 SAN SEBASTIAN

GROSTON S.L.
USANDIZAGA 29
943272736
groston@hotmail.es

20001 SAN SEBASTIAN

ELOY TEJEDOR
GLORIA, 4 (GROS)
943287193
j.ramontejedor@gmail.com

20600 EIBAR

EIBAR SAT
IFAR KALE, 8
943206717
fgl@clientes.euskaltel.es

HUELVA

21002 HUELVA
ELECTROTECNICA ISCAR
SANTIAGO APOSTOL 18 Local
959283415/627349431
electrotecnicaiscar@gmail.com

ILLES BALEARS

07011 PALMA DE MALLORCA
URBISAT (BALEAR SERVICE)
C/MATEU OBRADOR,8
971-733886/733879
alanurbisat@gmail.com

7740 MENORCA

ES MERCADAL
SERVEIS MENORCA, S.L.
CARRER NOU Nº 53
971375380
serveismenorca@gmail.com

JAÉN

23400 UBEDA
MAGOCA UBEDA
GRANADA 7
953751838
ubedatmatmagoca@gmail.com

23001 JAEN

EDUARDO DELGADO HUETE
C/ Adarves Bajos nº 31 Bajo
953236605
satdelgado@hotmail.com

23008 JAEN

ANTONIO MUÑOZ SALVADOR
PERPETUO SOCORRO, 5
953226102
amsmmc@hotmail.com

LA CORUÑA

15688 SIGÜERO (OROSO)
SERVITECGA S.L.
RUA TRAVESA 2 BAJO
981572579
servitecga@gmail.com

15703 SANTIAGO DE COMPOSTELA

SERVICIOS TECNICOS CANCELTA, S.L.
RÚA DA FONTE DOS CONCHEIROS,
2, - BAJO
981564016
satcancela@yahoo.es

15006 A CORUNA

EUGENIO SUAREZ SERRANTES
ANGELA BLANCO DE SOTO, 1, LOCAL 5
669342814
eugenio-suarez@hotmail.es

15100 CARBALLO

ELECTRO SAT BEYGA, SL
C/FÁBRICA, 23 BAJO
981754981
ramon@electrosatbeyga.es

15920 RIANXO

BANDIN AUDIO S.L.
C/ GUDIÑOS, Nº10 BAJOS
981866025
sat@bandinaudio.com

LA RIOJA

26001 LOGROÑO
JUAN CARLOS GONZALEZ ARIJA- hiper
del repuesto
HUESCA, 53-55
941226109
hiperdelrepuesto@gmail.com

26004 LOGROÑO

ASOC. IND. RIOJANA, S.L.U.
DOCE LIGERO, 30 - 32
941241015
satairslu@gmail.com

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

35013 LOS TARAHALES
ST CANARIOS, S.C.P.
BATALLA DE BRUNETE, 50
928 292 950
stcanarios@gmail.com

LEON

24002 LEON
SAT MAEG
C/ RUIZ DE SALAZAR,24
987 23 50 21

24400 PONFERRADA

ELECTRONICA REGUERA
HOSPITAL, 29 - BAJO
987403483
manoos59@ono.com

24004 LEON

ELECTRO - CASH
TORRIANO, 3 - 5 BJ
987206409
electrocash@ono.com

LLEIDA

25005 LLEIDA
SUPERSERVEI DE L'ELECTRODOMES-
TIC, S.L.
C/CORREGIDOR ESCOFET, 41
973232012
sat@superservei.es

25005 LLEIDA

BRENUY-CORBELLA (BRECOR SAT)
C/ CORTS CATALANES, 27
973248961
corbega@hotmail.com

LUGO

27002 LUGO
TELESERVICIO (JOSE ANTONIO)
CARRIL DE LAS FLORES, 34-B
982242015
teleservicio@telefonica.net

27400 MONFORTE DE LEMOS

RAUL E HIJOS,S.L.
CAMPO DE LA COMPAÑÍA, 19
982400711
raulehijos@gmail.com

27850 VIVERO (CASCO

SERVICIO TECNICO SILDO 101, S.L.U.
LODEIRO, 26
982061819

MADRID

28931 MOSTOLES
REPARACIONES RAGON S.L.
BURGOS 4-6
916147898
manuel@ragon.es

28044 MADRID

REPARACIONES PIMAR
Valle Inclán 32 Local
917054624
pimaruno@gmail.com

28047 CARABANHEL

REPARACIONES CARLOS (CARLOS
GOMEZ YUSTE)
GUABAIR0,2
914665369
reparaciones.carlos@gmail.com

28980 PARLA

INSTALACIONES Y REPARACIONES J.F.
ALFONSO X EL SABIO 31
916052801
satjfparla@gmail.com

**28038 MADRID**

FERSAY VALLECAS -Tienda Fersay
Madrid Vallecas
C/PEÑA PRIETA, 17 LOCAL
911394704
scmrvivas@gmail.com

28020 MADRID

ENRIQUE ARRIBAS GARCIA (jaen 18)
C/ JAEN Nº 8 JUNTO METRO ALVA-
RADO
915342350
satjaen@gmail.com

28220 MAJADAHONDA

ELECTRONICA TELIAR S.L.
REAL ALTA 7
916388702
teliar@teliar.es

28017 MADRID

ALTOHA
JOSE ARCONES GIL,13
913774645
ramon@altoha.es

28035 MADRID

ALDEBARAN ELECTRICA (LUMAR)
CARDENAL HERRERA ORIA 257
917388761
aldebaran.electrica@hotmail.com

28807 ALCALA DE HENARES

ALDAMA
FERRAZ, 2
918815820

MALAGA**29200 ANTEQUERA**

JUAN J. MATAS REBOLLO (ELECTRO-
NICA J&J)
PURGATORIO 1 BAJO
952702382
jjmatasr@gmail.com

29303 MARBELLA

ELECTRICIDAD MURSA S.L.
C/SERENATA s/n frente nº 9
952867390
electricidadmursa@yahoo.es

29680 ESTEPONA

ELECTRICIDAD MURSA S.L.
VALENCIA 18
952807483
electricidadmursa@yahoo.es

29010 MALAGA

CAMBEL ELECTRONICA
MORALES VILLARUBIA,17
952277247
cambel.electronica@gmail.com

MALLORCA**07008 PALMA DE MALLORCA**

SAT BALEAR
REIS CATOLICS, 72
971247695
satbalear@ono.com

MURCIA**30700 TORRE PACHECO**

MIGUEL ANGEL SANMARTIN RAMIREZ
AVD. ESTACION 33/ CALLE COLON 46
968578838
info@electronicasanmartin.es

30203 CARTAGENA

MEGASON HI-FI SL
CARLOS III 30 BJS
968527519
megason@arrakis.es

30300 BARRIO PERAL - CARTAGENA

FASEPA, S.L.
PROLONGACION ANGEL BRUNA, 6 BJ
868095680
luserrano@fasepa.es

30009 MURCIA

ELECTRO-SERVICIOS SEBA
ISAAC ALBENIZ 4 BAJO
968298593/629613574
electroservicioseba@gmail.com

30800 LORCA

DANIEL SANCHEZ RUIZ
DE LA HIGUERA,8 BAJO
968406757
satlorcadaniel@gmail.com

NAVARRA**31011 PAMPLONA**

FERRETERIA SAN ELOY (MERCEDES)
MONASTERIO DE IRACHE, 33
948251095
admin@ferreteriasaneloy.es

31591 CORELLA

Electro Servicio Muñoz S. L. (ESM
Corella)
C/ Santa Barbara, 52
948780729
satcorella@gmail.com

31500 TUDELA

ELECTRICIDAD FERNANDO, S.C.I.
YANGUAS Y MIRANDA, 12
948826457
okina@electricidadfernando.com

ORENSE**32002 OURENSE**

ELECTRO COUTO, S.L.
MELCHOR DE VELASCO, 17
988235115
electrocouto@yahoo.es

PONTEVEDRA**36003 PONTEVEDRA**

MARDEL RIAS BAIXAS
FERNANDEZ LADREDA, 67
986843760
mardelrias@mundo-r.com

36004 PONTEVEDRA

IMASON
LOUREIRO CRESPO, 43
986841636
imason@mundo-r.com

36211 VIGO

CARBON RADIO
AVDA. CAMELIAS, 145
98 623 61 46
carbonradio145@hotmail.com

36205 VIGO

AJEP A & LUA'S S.L. (S.A.T. CERVANTES)
RUISEÑOR Nº 10 BAJO
986280230
pairs2006@yahoo.es

SALAMANCA**37500 CIUDAD RODRIGO**

TECNIHOGAR
AVDA. PORTUGAL, 10
923461964
tecni_hogar@telefonica.net

37005 SALAMANCA

RAMON RODRIGUEZ TAPIA
LAZARILLO DE TORMES, 10
923238491
microram9@yahoo.es

37002 SALAMANCA

ASISTENCIA TECNICA MORENO, S.L.
RECTOR TOVAR 15
923218079
asistenciaticamicamoreno@gmail.com

SEGOVIA**40005 SEBASTIAN TORRES C.B.**

C/ SAN ANTON,12
92142 43 23
mariajosesebas@hotmail.com

SEVILLA**41006 SEVILLA**

PALACIO DE LAS PLANCHAS, S.L.
AFAN DE RIBERA, 107
954631191
sat@palaciodelasplanchas.com

41700 DOS HERMANAS

FRANCISCO MUÑOZ LOPEZ
PURISIMO CONCEPCION 1
954728300
electrovalme@gmail.com



**41100 CORIA DEL RIO**

ELECTROCORIA S.L.
SAN FRANCISCO 11
954771998
electrocoria@hotmail.com

41530 MORON DE LA FRONTERA

DAVID QUINTERO TORREÑO
C/ SANTIAGO, 21 (Pta. Sevilla)
954852986
reparacionesquintero@hotmail.com

41008 SEVILLA

ABASTEC
C/ SANTA MARIA DE LA HIEDRA, 1
(PIO XII)
954 353 300
pae@abastec.es

TARRAGONA

43001 TARRAGONA
SERTECS -
C/ CAPUCHINOS, 22
977 221 851
sertecs@sertecs.e.telefonica.net

TERUEL

44600 ALCAÑIZ
CASES SANTA FE MARIO (LA RUEDA)
MIGUEL FLETA 27
978871016
electronicalarueda@gmail.com

TOLEDO

45005 TOLEDO
ELECTROHOGAR TOLEDO
RONDA BUENAVISTA, 27 LOCAL 6 F
925 223 828
electrohogar@electrohogartoledo.com

VALENCIA

46600 ALZIRA
TALLERES MOYA
C/ FAVARETA, 49
96 241 85 87
tamoya@talleresmoya.com

46011 VALENCIA

ROBERTO BARRACHINA ALIAGA
-VALENCIANA, SA TECNICA-
C/FRANCISCO BALDOMA, 86 Bajos
963554244/607304279
valencianasat@gmail.com

46700 GANDIA

RELGAN - CAMILO GARCIA
MAGISTRADO CATALA, 16
962872810
relgangandia@gmail.com

46005 VALENCIA

RELEVAN,S.L.
C/ MATIAS PERELLO, 49
963 222 529
merce@relevansl.com

46800 XATIVA

JOSE PASTOR DIEZ
C/ ABU MASAIFA, 6
962274794
sat-xativa@josepastor.es

46680 ALGEMESI

JOSE A. LLACER SANGROS
ALBALAT, 88
962423519
satllacer@hotmail.com

46700 GANDIA

JOAQUIN MAYOR ESTRUGO
(TECNOGAR)
PRIMER DE MAIG 41-B
962865335
tecnogar33@gmail.com

46470 CATARROJA

AirKival Climatización C.B
C/FRANCESC LARRODÉ, 7
961260633
sat@airkival.com / airkival@gmail.com

VALLADOLID

47006 VALLADOLID
VILDA SERV.ASIST.TECNICA, S.L.
FALLA, 16 BAJO.DCHA.
983226229
vilda@vilda.es

47400 MEDINA DEL CAMPO

JESUS MANUEL MONSALVO MENDO
ANGUSTIAS,42
983810205
sattvc2002@yahoo.es

47002 VALLADOLID

ELECTRICIDAD RINCON, S.A.
LABRADORES, 9 Y 11
983297133
administracion@electricidadrincon.es

VIZCAYA**48004 BILBAO**

SERTEK
C/ PADRE PERNET, 8
944112282
sertek@ya.com

48013 BILBAO

REPARADOMESTICOS.JOSU
URKIXO ZUMARKALEA,79
944 90 4166
josu@reparadomesticos.com

48011 BILBAO

R.E. ABAD MANUEL GONZALEZ
HERVERA
GREGORIO DE LA REVILLA, 34
944215271
mghervera@yahoo.es

48980 SANTURCE

JULEN SAT
LAS VIÑAS 20-22
944617193
juanjosat@gmail.com

ZAMORA

49010 ZAMORA
TERESA PEREZ
DIEGO DE LOSADA, 10
980671386
sat.teresa1@gmail.com

ZARAGOZA

50001 ZARAGOZA
ELECTRO SANTAÑA, S.L.
SAN VICENTE DE PAUL, 48
976 392 102
electrosantona@hotmail.com

**B&B TRENDS, S.L.**

C. Cataluña, 24
P.I. Ca N'Oller 08130
Santa Perpètua de Mogoda
(Barcelona) España
C.I.F. B-86880473
www.di4.eu





Jet Pressing Infinity

B&B TRENDS, S.L.

C. Catalunya, 24
P.I. Ca N'Oller 08130
Santa Perpètua de Mogoda
(Barcelona) España
C.I.F. B-86880473
www.di4.eu

